



Transport
Canada

Transports
Canada

all issues

TP 141

Aircraft Movement Statistics

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada



Monthly Report

August

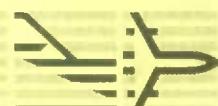
51FO0001

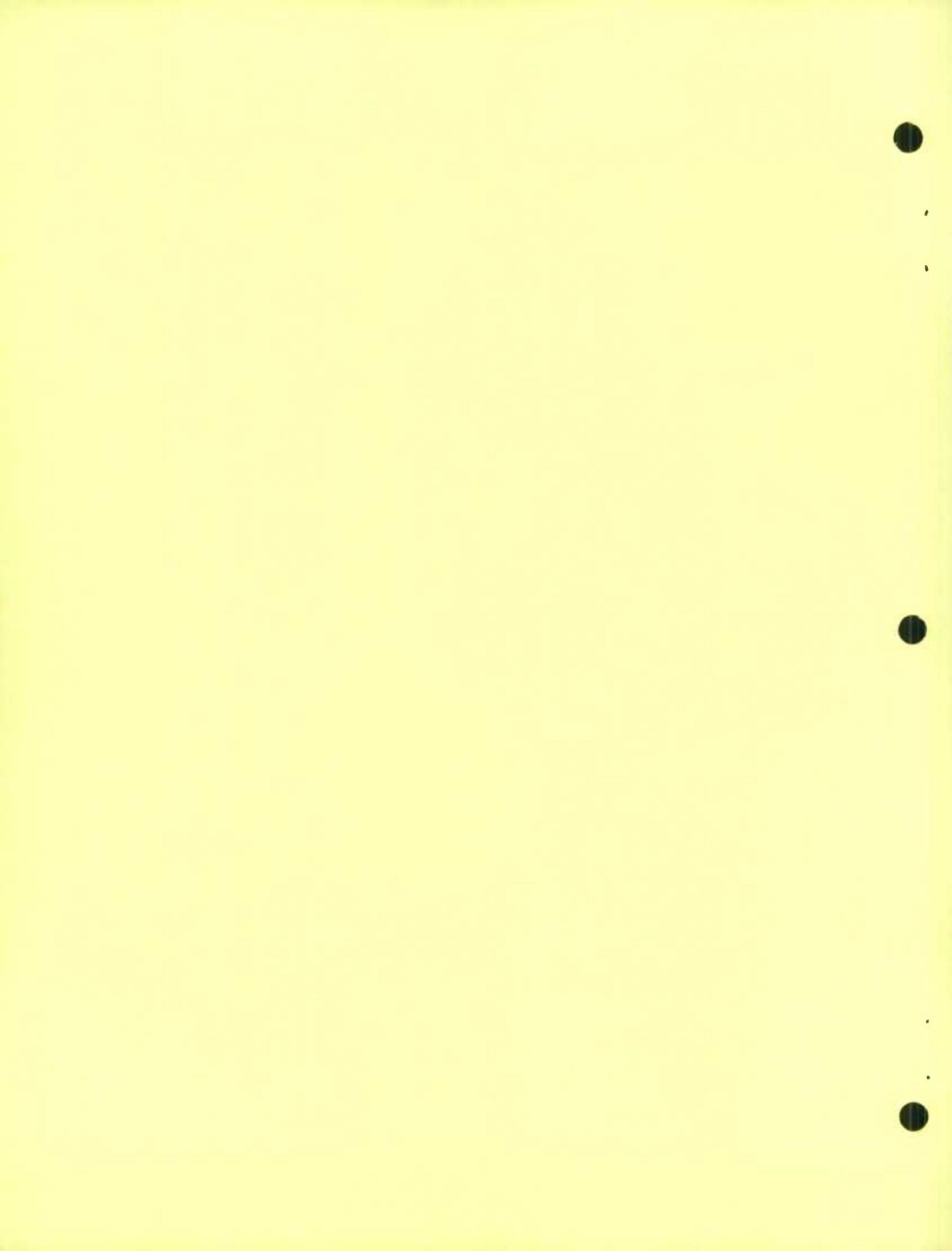
Canada

1996

Rapport mensuel

aout





TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

August 1996 Août	NOV 18 1996
------------------	-------------

TABLE OF CONTENTS

	<u>TABLE DES MATIÈRES</u> BIBLIOTHÈQUE
	Page
HIGHLIGHTS	FAITS SAILLANTS
INTRODUCTION	i INTRODUCTION
SECTION I	

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

Tables:	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

INTRODUCTION	19
Tables:	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	34

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tableaux:	
1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
Tableaux:	
13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88.....	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34

Tables:

22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	37

SECTION III**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION	39
--------------------	----

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	45

Glossary of Terms	47
-------------------------	----

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

The Aircraft Movement Statistics (AMS) have been collected and compiled since 1960. The data serve as an integral part of Transport Canada budgeting and forecasting requirements for airport personnel and facilities.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division and Gord Baldwin, Chief of the Aviation Statistics Centre. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Norman Guindon, Linda Lefebvre, Lise Gervais and Pierrette Massé contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

Cover photo: Fredericton Airport.

November 1996

PagePageTableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	37

SECTION III**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION	39
--------------------	----

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	43
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	45

Lexique	48
---------------	----

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La collection et la compilation des statistiques des mouvements d'aéronefs se fait depuis 1960. Les données sont une partie intégrale servant à Transports Canada pour la planification budgétaire et la prévision des facilitées et du personnel requis aux aéroports.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports et Gord Baldwin, chef du Centre des statistiques de l'aviation. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Norman Guindon, Linda Lefebvre, Lise Gervais et Pierrette Massé ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Photo sur la couverture: Aéroport de Fredericton.

Novembre 1996

HIGHLIGHTS

August 1996

SECTION I**AIRPORTS WITH TRANSPORT CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- in August 1996 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 464,757. This represents an increase of 7,719 movements or 1.7% when compared to the 457,038 movements at 46 towered airports in August of the previous year. Itinerant movements increased by 1.1% or 3,638 movements and the local class by 4,081 movements or 3.0%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 33,134 and 33,124 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 11,396 movements.

FAITS SAILLANTS

Août 1996

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE TRANSPORTS CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissements aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 464,757 en août 1996. Cela représente une augmentation de 7,719 mouvements ou 1.7% comparativement aux 457,038 mouvements rapportés par les 46 aéroports dotés de tour de contrôle enregistrés en août 1995. La classe itinérante a augmenté de 1.1% ou 3,638 mouvements et la classe locale de 4,081 mouvements ou 3.0%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 33,134 et 33,124 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 11,396 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at Transport Canada Tower Controlled Airports
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de Transports Canada
avec ceux de la même période l'année précédente**

	August 1996 Août	August 1995 Août	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1996	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1995	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	44	46		44	46		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	464,757	457,038	1.7	3,343,031	3,342,443	--	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	205,389	207,839	-1.2	1,502,320	1,514,966	-0.8	Transporteurs aériens
Other Commercial	50,318	41,662	20.8	329,294	281,332	17.0	Autres vols commerciaux
Private	58,402	59,232	-1.4	330,060	381,922	-13.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,809	6,051	-20.5	44,499	50,015	-11.0	- civils
- Military	5,483	5,979	-8.3	40,263	43,243	-6.9	- militaires
Total	324,401	320,763	1.1	2,246,436	2,271,478	-1.1	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	136,675	131,613	3.8	1,070,224	1,037,810	3.1	Civils
Military	3,681	4,662	-21.0	26,398	33,155	-20.4	Militaires
Total	140,356	136,275	3.0	1,096,622	1,070,965	2.4	Total

SECTION II
**AIRPORTS WITH TRANSPORT CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In August 1996, total air traffic activity at the 64 airports with Transport Canada Flight Service Stations totalled 137,237 movements. This represents an increase of 1,195 movements or 0.9% when compared to the 136,042 movements reported by the 69 FSS airports in August 1995. The itinerant category increased by 772 movements or 0.7% and the local category by 423 movements or 1.6%.
- Kamloops was the most active station in the overall with 6,123 movements. The itinerant category was led by Prince Rupert with 4,187 movements and the local category by Ottawa/Gatineau with 3,056 movements.

SECTION II
**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE TRANSPORTS CANADA**

- En août 1996, le trafic aérien aux 64 aéroports avec stations d'information de vol de Transports Canada s'est chiffré à 137,237 mouvements. Ceci représente une augmentation de 1,195 mouvements ou 0.9% comparativement aux 136,042 mouvements rapportés par les 69 stations en août 1995. La classe itinérante a augmenté de 772 mouvements ou 0.7% et la classe locale de 423 mouvements ou 1.6%.
- La station de Kamloops a été la plus affairée quant au trafic global avec 6,123 mouvements. Prince Rupert a dominé la classe itinérante avec 4,187 mouvements et Ottawa/Gatineau pour la classe locale avec 3,056 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with Transport Canada Flight Service Stations
with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de
Transports Canada avec ceux de la même période l'année précédente**

	August 1996 Août	August 1995 Août	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1996	1995	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	64	69		64	69		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	137,237	136,042	0.9	904,640	859,149	5.3	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	65,910	65,413	0.8	452,729	424,276	6.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	15,557	14,073	10.5	91,151	78,850	15.6	Autres vols commerciaux
Private	23,174	24,844	-6.7	123,784	132,934	-6.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,674	4,281	-14.2	26,991	27,344	-1.3	- civils
- Military	2,605	1,537	69.5	15,131	9,741	55.3	- militaires
Total	110,920	110,148	0.7	709,786	673,145	5.4	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	25,919	25,152	3.0	194,856	182,224	6.9	Civils
Military	398	742	-46.4	2,998	3,780	-20.7	Militaires
Total	26,317	25,894	1.6	197,854	186,004	6.4	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (819) 997-6177, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (819) 997-6177, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the Transport Canada (TC) air traffic control units at the 44 Transport Canada control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de Transports Canada (TC).

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (Transport Canada towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 819-997-6177.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de Transports Canada). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 819-997-6177.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the Transport Canada Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.11. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de Transports Canada (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.11. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicateurs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicateurs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Towered Airports/ Tours de contrôle	Month Closed/ Mois de fermeture	Comments/ Commentaires
Val d'Or	April/Avril	FSS data in Section II/Les données "FSS" dans la section II
Flight Service Stations/ Stations d'information de vol	Month Closed/ Mois de fermeture	
Earlton	May/Mai	Small airport-see section III/Aéroport sans tour de contrôle - voir section III
Kapuskasing	April/Avril	
North Battleford	April/Avril	
The Pas	July/Juillet	Small airport-see section III/Aéroport sans tour de contrôle - voir section III
Wiarton	April/Avril	
The FSS at Stephenville closed during 1995 and is now shown in Section III.		La station d'information de vol de Stephenville a fermé en 1995 et est maintenant montrée dans la Section III.
Coppermine Airport has been renamed to Kugluktuk.		L'aéroport de Coppermine a été changé à Kugluktuk.
The tower at Edmonton Municipal has been renamed to Edmonton City Centre.		La tour de contrôle d'Edmonton Municipal a été changé à Edmonton City Centre.
Lake Harbour Airport has been renamed to Kimmirut.		L'aéroport de Lake Harbour a été changé à Kimmirut.
Oro-Barrie-Orillia Airport has been renamed to Lake Simcoe Regional.		L'aéroport d'Oro-Barrie-Orillia a été changé à Lake Simcoe Regional.
The tower at Villeneuve has been renamed to Edmonton/Villeneuve.		La tour de contrôle de Villeneuve a été changé à Edmonton/Villeneuve.

Facteurs influents sur les données

Towered Airports/ Tours de contrôle	Month Closed/ Mois de fermeture	Comments/ Commentaires
Val d'Or	April/Avril	FSS data in Section II/Les données "FSS" dans la section II
Flight Service Stations/ Stations d'information de vol	Month Closed/ Mois de fermeture	
Earlton	May/Mai	Small airport-see section III/Aéroport sans tour de contrôle - voir section III
Kapuskasing	April/Avril	
North Battleford	April/Avril	
The Pas	July/Juillet	Small airport-see section III/Aéroport sans tour de contrôle - voir section III
Wiarton	April/Avril	
The FSS at Stephenville closed during 1995 and is now shown in Section III.		La station d'information de vol de Stephenville a fermé en 1995 et est maintenant montrée dans la Section III.
Coppermine Airport has been renamed to Kugluktuk.		L'aéroport de Coppermine a été changé à Kugluktuk.
The tower at Edmonton Municipal has been renamed to Edmonton City Centre.		La tour de contrôle d'Edmonton Municipal a été changé à Edmonton City Centre.
Lake Harbour Airport has been renamed to Kimmirut.		L'aéroport de Lake Harbour a été changé à Kimmirut.
Oro-Barrie-Orillia Airport has been renamed to Lake Simcoe Regional.		L'aéroport d'Oro-Barrie-Orillia a été changé à Lake Simcoe Regional.
The tower at Villeneuve has been renamed to Edmonton/Villeneuve.		La tour de contrôle de Villeneuve a été changé à Edmonton/Villeneuve.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Rank	Total	Rank	Itinerant		Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux	
Abbotsford	15	10,240	20	4,949	10	5,291	
Boundary Bay	5	18,248	15	6,852	1	11,396	
Calgary Intl	3	21,171	3	20,235	36	936	
Calgary/Springbank	14	12,794	30	3,967	2	8,827	
Chicoutimi/St-Honoré	19	8,979	36	3,258	8	5,721	
Edmonton City Center	31	6,749	17	6,339	37	410	
Edmonton Intl	24	8,431	11	8,327	40	104	
Edmonton/Villeneuve	25	8,236	44	1,756	6	6,480	
Gander Intl	37	5,349	29	4,187	32	1,162	
Halifax Intl	13	13,476	10	9,369	15	4,107	
Hamilton	20	8,940	22	4,668	13	4,272	
Kelowna	36	5,386	26	4,340	35	1,046	
Kitchener-Waterloo-Guelph	18	8,990	33	3,730	11	5,260	
Langley	27	7,633	38	2,955	12	4,678	
London	16	9,524	16	6,358	19	3,166	
Moncton	32	6,536	25	4,586	26	1,950	
Montréal/Dorval Intl	6	17,800	4	17,800	43	-	
Montréal/Mirabel Intl	39	4,978	23	4,598	38	380	
Montréal/St-Hubert	4	18,538	9	10,010	3	8,528	
North Bay	43	3,873	43	2,233	27	1,640	
Oshawa	26	7,962	31	3,951	17	4,011	
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	9	15,262	8	11,034	14	4,228	
Pitt Meadows	17	9,212	32	3,916	9	5,296	
Prince George	41	4,214	28	4,196	41	18	
Québec/Jean Lesage Intl	11	13,855	7	11,295	22	2,560	
Regina	33	6,534	21	4,912	28	1,622	
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	8,483	19	5,513	20	2,970	
Sault Ste Marie	42	4,169	41	2,731	31	1,438	
Sept-Îles	44	2,893	40	2,769	39	124	
St John's	29	7,123	27	4,249	21	2,874	
St-Jean	21	8,779	13	7,645	33	1,134	
Sudbury	35	5,579	35	3,589	25	1,990	
Thunder Bay	30	7,090	24	4,596	23	2,494	
Toronto City Centre	10	14,763	14	7,521	5	7,242	
Toronto/Buttonville	8	15,671	12	8,265	4	7,406	
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,134	1	33,124	42	10	
Vancouver Harbour	28	7,271	18	6,163	34	1,108	
Vancouver Intl	2	32,917	2	32,917	44	-	
Victoria Intl	7	15,905	5	11,799	16	4,106	
Whitehorse	40	4,688	37	3,115	30	1,573	
Windsor	34	6,122	39	2,930	18	3,192	
Winnipeg Intl	12	13,581	6	11,383	24	2,198	
Winnipeg/St Andrews	23	8,468	42	2,664	7	5,804	
Yellowknife	38	5,211	34	3,607	29	1,604	
Total (44)		464,757		324,401		140,356	

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Civil - Civils					Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local	Total	Military - Militaires		
		Commercial	Private and Govt			Itinerant	Local	
		Commerciaux	Privés et officiels	Locaux		Itinérants	Locaux	
Abbotsford	9,638	2,429	2,244	4,965	602	276	326	-
Boundary Bay	18,248	4,200	2,652	11,396	-	-	-	-
Calgary Intl	20,972	17,757	2,297	918	199	181	18	-
Calgary/Springbank	12,792	2,726	1,239	8,827	2	2	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	8,949	2,830	412	5,707	30	16	14	-
Edmonton City Center	6,611	4,130	2,105	376	138	104	34	-
Edmonton Intl	8,319	7,750	465	104	112	112	-	-
Edmonton/Villeneuve	8,224	1,243	511	6,470	12	2	10	-
Gander Intl	4,844	3,120	804	920	505	263	242	-
Halifax Intl	13,256	8,614	672	3,970	220	83	137	-
Hamilton	8,891	3,419	1,224	4,248	49	25	24	-
Kelowna	5,309	3,364	925	1,020	77	51	26	-
Kitchener-Waterloo-Guelph	8,976	2,091	1,625	5,260	14	14	-	-
Langley	7,629	1,255	1,696	4,678	4	4	-	-
London	9,462	4,703	1,621	3,138	62	34	28	-
Moncton	6,291	3,699	722	1,870	245	165	80	-
Montréal/Dorval Intl	17,695	15,266	2,429	-	105	105	-	-
Montréal/Mirabel Intl	4,859	3,796	683	380	119	119	-	-
Montréal/St-Hubert	17,825	7,693	1,838	8,294	713	479	234	-
North Bay	3,462	1,409	647	1,406	411	177	234	-
Oshawa	7,952	2,729	1,218	4,005	10	4	6	-
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	14,905	9,396	1,384	4,125	357	254	103	-
Pitt Meadows	9,210	2,114	1,800	5,296	2	2	-	-
Prince George	4,208	2,919	1,271	18	6	6	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	13,614	8,658	2,426	2,530	241	211	30	-
Regina	6,033	3,475	1,096	1,462	501	341	160	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	8,102	4,063	1,221	2,818	381	229	152	-
Sault Ste Marie	4,038	2,138	524	1,376	131	69	62	-
Sept-Îles	2,883	2,417	342	124	10	10	-	-
St John's	6,887	3,731	306	2,850	236	212	24	-
St-Jean	8,743	1,369	6,240	1,134	36	36	-	-
Sudbury	5,530	2,658	888	1,984	49	43	6	-
Thunder Bay	6,927	3,809	684	2,434	163	103	60	-
Toronto City Centre	14,727	5,427	2,060	7,240	36	34	2	-
Toronto/Buttonville	15,671	5,523	2,742	7,406	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	33,050	31,287	1,753	10	84	84	-	-
Vancouver Harbour	6,753	5,187	458	1,108	518	518	-	-
Vancouver Intl	32,815	29,766	3,049	-	102	102	-	-
Victoria Intl	15,459	8,204	3,391	3,864	446	204	242	-
Whitehorse	4,668	2,304	791	1,573	20	20	-	-
Windsor	6,097	2,288	635	3,174	25	7	18	-
Winnipeg Intl	11,604	9,569	1,104	931	1,977	710	1,267	-
Winnipeg/St Andrews	8,454	2,058	592	5,804	14	14	-	-
Yellowknife	5,011	3,124	425	1,462	200	58	142	-
Total (44)	455,593	255,707	63,211	136,675	9,164	5,483	3,681	-

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Abbotsford	4,949	99	798	1,532	2,084	160	276
Boundary Bay	6,852	8	633	3,559	2,627	25	-
Calgary Intl	20,235	14,193	1,360	2,204	2,186	111	181
Calgary/Springbank	3,967	37	85	2,604	1,235	4	2
Chicoutimi/St-Honoré	3,258	7	959	1,864	410	2	16
Edmonton City Center	6,339	656	2,586	888	1,783	322	104
Edmonton Intl	8,327	7,106	578	66	425	40	112
Edmonton/Villeneuve	1,756	-	607	636	505	6	2
Gander Intl	4,187	1,561	324	1,235	733	71	263
Halifax Intl	9,369	7,073	335	1,206	652	20	83
Hamilton	4,668	1,163	1,700	556	1,091	133	25
Kelowna	4,340	2,240	205	919	829	96	51
Kitchener-Waterloo-Guelph	3,730	36	1,624	431	1,616	9	14
Langley	2,955	8	115	1,132	1,686	10	4
London	6,358	2,184	1,931	588	1,545	76	34
Moncton	4,586	1,520	1,722	457	553	169	165
Montréal/Dorval Intl	17,800	13,438	970	858	2,237	192	105
Montréal/Mirabel Intl	4,598	2,814	526	456	561	122	119
Montréal/St-Hubert	10,010	97	6,165	1,431	1,728	110	479
North Bay	2,233	520	354	535	565	82	177
Oshawa	3,951	128	939	1,662	1,214	4	4
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	11,034	6,304	512	2,580	856	528	254
Pitt Meadows	3,916	93	650	1,371	1,766	34	2
Prince George	4,196	1,756	591	572	1,219	52	6
Québec/Jean Lesage Intl	11,295	4,207	2,721	1,730	2,101	325	211
Regina	4,912	2,286	770	419	888	208	341
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,513	3,118	619	326	968	253	229
Sault Ste Marie	2,731	1,051	222	865	433	91	69
Sept-Îles	2,769	1,437	818	162	272	70	10
St John's	4,249	1,518	218	1,995	252	54	212
St-Jean	7,645	6	1,017	346	6,236	4	36
Sudbury	3,589	1,332	645	681	705	183	43
Thunder Bay	4,596	2,434	725	650	555	129	103
Toronto City Centre	7,521	1,002	866	3,559	2,018	42	34
Toronto/Buttonville	8,265	125	3,704	1,694	2,676	66	-
Toronto/LB Pearson Intl	33,124	29,567	1,179	541	1,669	84	84
Vancouver Harbour	6,163	4,113	428	646	453	5	518
Vancouver Intl	32,917	24,778	2,559	2,429	2,717	332	102
Victoria Intl	11,799	3,907	2,010	2,287	3,331	60	204
Whitehorse	3,115	877	576	851	729	62	20
Windsor	2,930	883	1,200	205	613	22	7
Winnipeg Intl	11,383	7,176	1,936	457	771	333	710
Winnipeg/St Andrews	2,664	21	1,549	488	571	21	14
Yellowknife	3,607	2,282	197	645	338	87	58
Total (44)	324,401	155,161	50,228	50,318	58,402	4,809	5,483

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,949	779	15.7	4,170	84.2	978
Boundary Bay	6,852	190	2.7	6,662	97.2	448
Calgary Intl	20,235	16,210	80.1	4,025	19.8	2,039
Calgary/Springbank	3,967	41	1.0	3,926	98.9	808
Chicoutimi/St-Honoré	3,258	47	1.4	3,211	98.5	859
Edmonton City Center	6,339	2,063	32.5	4,276	67.4	3,674
Edmonton Intl	8,327	7,722	92.7	605	7.2	1,926
Edmonton/Villeneuve	1,756	-	.0	1,756	100.0	176
Gander Intl	4,187	2,857	68.2	1,330	31.7	1,348
Halifax Intl	9,369	7,891	84.2	1,478	15.7	351
Hamilton	4,668	1,971	42.2	2,697	57.7	742
Kelowna	4,340	2,530	58.2	1,810	41.7	1,380
Kitchener-Waterloo-Guelph	3,730	611	16.3	3,119	83.6	851
Langley	2,955	3	.1	2,952	99.8	554
London	6,358	2,927	46.0	3,431	53.9	1,137
Moncton	4,586	2,329	50.7	2,257	49.2	448
Montréal/Dorval Intl	17,800	15,753	88.5	2,047	11.5	3,862
Montréal/Mirabel Intl	4,598	3,468	75.4	1,130	24.5	1,477
Montréal/St-Hubert	10,010	1,284	12.8	8,726	87.1	1,569
North Bay	2,233	1,019	45.6	1,214	54.3	544
Oshawa	3,951	356	9.0	3,595	90.9	731
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	11,034	7,378	66.8	3,656	33.1	768
Pitt Meadows	3,916	29	.7	3,887	99.2	1,082
Prince George	4,196	1,916	45.6	2,280	54.3	2,688
Québec/Jean Lesage Intl	11,295	5,295	46.8	6,000	53.1	3,539
Regina	4,912	2,986	60.7	1,926	39.2	133
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,513	3,466	62.8	2,047	37.1	256
Sault Ste Marie	2,731	1,490	54.5	1,241	45.4	406
Sept-Îles	2,769	1,387	50.0	1,382	49.9	956
St John's	4,249	2,720	64.0	1,529	35.9	359
St-Jean	7,645	244	3.1	7,401	96.8	1,284
Sudbury	3,589	1,852	51.6	1,737	48.3	2,164
Thunder Bay	4,596	2,972	64.6	1,624	35.3	897
Toronto City Centre	7,521	1,618	21.5	5,903	78.4	1,379
Toronto/Buttonville	8,265	618	7.4	7,647	92.5	977
Toronto/LB Pearson Intl	33,124	32,733	98.8	391	1.1	351
Vancouver Harbour	6,163	46	.7	6,117	99.2	2,500
Vancouver Intl	32,917	21,123	64.1	11,794	35.8	2,744
Victoria Intl	11,799	2,101	17.8	9,698	82.1	2,315
Whitehorse	3,115	605	19.4	2,510	80.5	3,537
Windsor	2,930	1,229	41.9	1,701	58.0	237
Winnipeg Intl	11,383	9,105	79.9	2,278	20.0	425
Winnipeg/St Andrews	2,664	19	.7	2,645	99.2	276
Yellowknife	3,607	1,577	43.7	2,030	56.2	4,880
Total (44)	324,401	172,560	53.1	151,841	46.8	60,055

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	4,949	302	244	4,050	339	14
Boundary Bay	6,852	5	20	6,679	141	7
Calgary Intl	20,235	10,789	4,993	3,894	559	-
Calgary/Springbank	3,967	4	66	3,784	113	-
Chicoutimi/St-Honoré	3,258	12	-	2,974	216	56
Edmonton City Center	6,339	526	1,261	4,044	507	1
Edmonton Intl	8,327	5,500	2,010	751	65	1
Edmonton/Villeneuve	1,756	-	6	1,557	162	31
Gander Intl	4,187	1,392	1,389	1,037	363	6
Halifax Intl	9,369	3,662	4,007	1,579	121	-
Hamilton	4,668	975	915	2,737	40	1
Kelowna	4,340	570	2,076	1,567	127	-
Kitchener-Waterloo-Guelph	3,730	231	130	3,310	34	25
Langley	2,955	3	2	2,525	405	20
London	6,358	370	2,344	3,535	102	7
Moncton	4,586	682	1,534	2,274	96	-
Montréal/Dorval Intl	17,800	9,475	5,582	2,381	362	-
Montréal/Mirabel Intl	4,598	2,907	657	891	142	1
Montréal/St-Hubert	10,010	135	235	9,047	579	14
North Bay	2,233	236	836	1,019	123	19
Oshawa	3,951	38	246	3,637	24	6
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	11,034	5,102	2,229	3,448	251	4
Pitt Meadows	3,916	4	33	3,538	337	4
Prince George	4,196	631	1,376	1,499	687	3
Québec/Jean Lesage Intl	11,295	1,023	3,585	6,331	353	3
Regina	4,912	1,831	1,134	1,907	39	1
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,513	1,538	1,817	2,097	57	4
Sault Ste Marie	2,731	108	1,435	1,164	24	-
Sept-Îles	2,769	184	1,039	1,041	493	12
St John's	4,249	1,112	1,607	1,404	126	-
St-Jean	7,645	-	12	4,870	44	2,719
Sudbury	3,589	109	1,670	1,373	437	-
Thunder Bay	4,596	835	2,093	1,317	349	2
Toronto City Centre	7,521	32	1,357	5,713	415	4
Toronto/Buttonville	8,265	106	224	7,429	502	4
Toronto/LB Pearson Intl	33,124	24,945	7,597	517	65	-
Vancouver Harbour	6,163	3	1,248	3,395	1,517	-
Vancouver Intl	32,917	12,721	12,272	6,158	1,757	9
Victoria Intl	11,799	724	2,974	7,415	685	1
Whitehorse	3,115	359	314	2,132	310	-
Windsor	2,930	61	1,146	1,689	34	-
Winnipeg Intl	11,383	5,306	4,006	1,917	153	1
Winnipeg/St Andrews	2,664	17	43	2,529	72	3
Yellowknife	3,607	762	1,536	853	456	-
Total (44)	324,401	95,327	79,300	133,008	13,783	2,983

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	3,694	571	238	98	178	98	26	32	6	8
Boundary Bay	6,428	378	30	4	4	8	-	-	-	-
Calgary Intl	3,103	1,437	783	1,756	1,720	3,285	3,718	3,120	256	1,057
Calgary/Springbank	3,746	134	82	-	1	2	-	-	-	2
Chicoutimi/St-Honoré	3,062	162	24	10	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Center	3,619	933	839	727	149	41	6	25	-	-
Edmonton Intl	369	425	294	158	989	2,009	2,883	942	42	216
Edmonton/Villeneuve	1,716	34	6	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,154	218	155	371	897	383	24	138	114	733
Halifax Intl	1,199	422	193	222	3,671	213	2,445	588	138	278
Hamilton	2,453	405	364	489	91	82	218	564	2	-
Kelowna	1,492	187	311	292	572	1,165	224	95	-	2
Kitchener-Waterloo-Guelph	3,109	249	152	82	118	16	2	2	-	-
Langley	2,867	51	3	30	2	2	-	-	-	-
London	3,261	444	251	461	1,321	419	120	76	3	2
Moncton	1,901	558	182	187	946	192	409	203	-	8
Montréal/Dorval Intl	1,863	831	585	1,492	3,983	1,858	3,992	2,609	40	547
Montréal/Mirabel Intl	744	178	214	268	232	389	126	614	321	1,512
Montréal/St-Hubert	8,408	783	563	78	113	17	2	6	37	3
North Bay	1,020	351	365	89	219	154	11	16	-	8
Oshawa	3,320	190	273	81	87	-	-	-	-	-
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	3,414	278	750	300	1,532	747	2,659	1,228	-	126
Pitt Meadows	3,723	153	30	6	-	4	-	-	-	-
Prince George	1,708	420	690	501	148	241	468	20	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	4,356	2,094	544	944	2,183	1,045	11	29	14	75
Regina	1,493	851	425	260	307	877	496	200	2	1
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,633	677	601	573	299	1,184	338	206	-	2
Sault Ste Marie	1,060	331	637	24	587	86	2	4	-	-
Sept-Îles	853	670	122	451	445	224	-	2	2	-
St John's	1,421	178	733	99	533	185	759	206	42	93
St-Jean	7,383	210	52	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	1,321	524	978	53	306	401	-	6	-	-
Thunder Bay	1,061	617	1,490	316	321	552	226	13	-	-
Toronto City Centre	5,381	571	564	43	958	3	-	1	-	-
Toronto/Buttonville	7,377	540	219	45	39	41	-	-	-	4
Toronto/LB Pearson Intl	164	630	697	832	5,486	5,607	8,117	5,358	1,627	4,606
Vancouver Harbour	1,257	2,813	1,973	-	3	116	1	-	-	-
Vancouver Intl	3,642	3,744	3,946	925	4,815	4,665	4,791	2,902	955	2,532
Victoria Intl	6,151	1,825	380	319	1,240	1,428	385	69	-	2
Whitehorse	1,919	373	267	41	160	18	293	44	-	-
Windsor	1,624	139	212	104	403	436	2	10	-	-
Winnipeg Intl	1,046	1,202	2,341	456	1,005	1,271	2,005	1,997	-	60
Winnipeg/St Andrews	2,178	418	50	2	2	-	-	-	-	14
Yellowknife	794	366	766	176	372	413	613	107	-	-
Total (44)	119,487	28,565	24,374	13,365	36,437	29,877	35,372	21,432	3,601	11,891

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	4,727	86	789	1,516	1,932	157	247
Transborder - Transfrontaliers	212	13	9	15	151	3	21
Other Intl - Internat., Autres	10	-	-	1	1	-	8
Total	4,949	99	798	1,532	2,084	160	276
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	6,566	7	616	3,497	2,421	25	-
Transborder - Transfrontaliers	284	1	17	62	204	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	6,852	8	633	3,559	2,627	25	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	17,488	11,913	1,346	2,173	1,776	111	169
Transborder - Transfrontaliers	2,316	1,858	14	31	410	-	3
Other Intl - Internat., Autres	431	422	-	-	-	-	9
Total	20,235	14,193	1,360	2,204	2,186	111	181
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	3,939	37	85	2,600	1,211	4	2
Transborder - Transfrontaliers	28	-	-	4	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,967	37	85	2,604	1,235	4	2
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	3,250	7	957	1,861	407	2	16
Transborder - Transfrontaliers	8	-	2	3	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,258	7	959	1,864	410	2	16
Edmonton City Center							
Domestic - Intérieurs	6,284	653	2,586	887	1,732	322	104
Transborder - Transfrontaliers	55	3	-	1	51	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,339	656	2,586	888	1,783	322	104
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	7,711	6,555	577	61	382	40	96
Transborder - Transfrontaliers	547	489	1	5	43	-	9
Other Intl - Internat., Autres	69	62	-	-	-	-	7
Total	8,327	7,106	578	66	425	40	112
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,756	-	607	636	505	6	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,756	-	607	636	505	6	2
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,849	755	324	1,133	388	71	178
Transborder - Transfrontaliers	601	355	-	38	177	-	31
Other Intl - Internat., Autres	737	451	-	64	168	-	54
Total	4,187	1,561	324	1,235	733	71	263
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	8,509	6,384	334	1,161	540	20	70
Transborder - Transfrontaliers	681	527	1	37	108	-	8
Other Intl - Internat., Autres	179	162	-	8	4	-	5
Total	9,369	7,073	335	1,206	652	20	83

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,841	690	1,680	509	813	127	22
Transborder - Transfrontaliers	826	473	20	47	278	6	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	4,668	1,163	1,700	556	1,091	133	25
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	4,228	2,235	199	907	743	94	50
Transborder - Transfrontaliers	112	5	6	12	86	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,340	2,240	205	919	829	96	51
Kitchener-Waterloo-Guelph							
Domestic - Intérieurs	3,336	19	1,608	366	1,320	9	14
Transborder - Transfrontaliers	394	17	16	65	296	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,730	36	1,624	431	1,616	9	14
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,943	8	115	1,129	1,677	10	4
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	3	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,955	8	115	1,132	1,686	10	4
London							
Domestic - Intérieurs	5,253	1,628	1,903	452	1,167	76	27
Transborder - Transfrontaliers	1,104	556	28	136	377	-	7
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	6,358	2,184	1,931	588	1,545	76	34
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,522	1,515	1,712	454	518	169	154
Transborder - Transfrontaliers	56	-	10	2	34	-	10
Other Intl - Internat., Autres	8	5	-	1	1	-	1
Total	4,586	1,520	1,722	457	553	169	165
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	12,674	9,130	855	809	1,593	192	95
Transborder - Transfrontaliers	5,086	4,303	115	44	619	-	5
Other Intl - Internat., Autres	40	5	-	5	25	-	5
Total	17,800	13,438	970	858	2,237	192	105
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,706	1,037	479	444	509	122	115
Transborder - Transfrontaliers	627	517	47	10	50	-	3
Other Intl - Internat., Autres	1,265	1,260	-	2	2	-	1
Total	4,598	2,814	526	456	561	122	119
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	9,835	94	6,151	1,419	1,601	109	461
Transborder - Transfrontaliers	175	3	14	12	127	1	18
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	10,010	97	6,165	1,431	1,728	110	479
North Bay							
Domestic - Intérieurs	2,134	518	354	532	488	82	160
Transborder - Transfrontaliers	99	2	-	3	77	-	17
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,233	520	354	535	565	82	177

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,681	37	908	1,616	1,112	4	4
Transborder - Transfrontaliers	269	91	31	46	101	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,951	128	939	1,662	1,214	4	4
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,141	4,717	424	2,539	727	511	223
Transborder - Transfrontaliers	1,854	1,551	88	41	128	17	29
Other Intl - Internat., Autres	39	36	-	-	1	-	2
Total	11,034	6,304	512	2,580	856	528	254
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,891	93	649	1,367	1,746	34	2
Transborder - Transfrontaliers	25	-	1	4	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,916	93	650	1,371	1,766	34	2
Prince George							
Domestic - Intérieurs	4,136	1,756	590	571	1,161	52	6
Transborder - Transfrontaliers	60	-	1	1	58	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,196	1,756	591	572	1,219	52	6
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	10,718	3,837	2,721	1,723	1,926	325	186
Transborder - Transfrontaliers	531	328	-	7	172	-	24
Other Intl - Internat., Autres	46	42	-	-	3	-	1
Total	11,295	4,207	2,721	1,730	2,101	325	211
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,604	2,155	763	407	737	208	334
Transborder - Transfrontaliers	307	131	7	11	151	-	7
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	4,912	2,286	770	419	888	208	341
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,325	2,986	615	326	917	253	228
Transborder - Transfrontaliers	188	132	4	-	51	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,513	3,118	619	326	968	253	229
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,599	1,049	219	853	319	90	69
Transborder - Transfrontaliers	132	2	3	12	114	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,731	1,051	222	865	433	91	69
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,736	1,436	818	158	244	70	10
Transborder - Transfrontaliers	25	-	-	3	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	1	-	1	6	-	-
Total	2,769	1,437	818	162	272	70	10
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,019	1,472	217	1,942	217	54	117
Transborder - Transfrontaliers	67	2	1	4	14	-	46
Other Intl - Internat., Autres	163	44	-	49	21	-	49
Total	4,249	1,518	218	1,995	252	54	212

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	7,630	6	1,014	345	6,225	4	36
Transborder - Transfrontaliers	13	-	3	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	7,645	6	1,017	346	6,236	4	36
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,539	1,332	645	680	656	183	43
Transborder - Transfrontaliers	49	-	-	1	48	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,589	1,332	645	681	705	183	43
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,256	2,238	719	646	423	129	101
Transborder - Transfrontaliers	340	196	6	4	132	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,596	2,434	725	650	555	129	103
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,078	999	859	3,495	1,649	42	34
Transborder - Transfrontaliers	442	3	7	64	368	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	7,521	1,002	866	3,559	2,018	42	34
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	7,911	124	3,693	1,663	2,367	64	-
Transborder - Transfrontaliers	353	1	11	30	309	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	8,265	125	3,704	1,694	2,676	66	-
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	17,714	16,120	769	171	508	84	62
Transborder - Transfrontaliers	12,865	10,978	404	335	1,130	-	18
Other Intl - Internat., Autres	2,545	2,469	6	35	31	-	4
Total	33,124	29,567	1,179	541	1,669	84	84
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	6,029	4,083	409	622	392	5	518
Transborder - Transfrontaliers	134	30	19	24	61	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,163	4,113	428	646	453	5	518
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	25,795	18,538	2,420	2,244	2,166	332	95
Transborder - Transfrontaliers	5,849	4,988	137	166	551	-	7
Other Intl - Internat., Autres	1,273	1,252	2	19	-	-	-
Total	32,917	24,778	2,559	2,429	2,717	332	102
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	10,525	3,499	1,940	2,232	2,599	57	198
Transborder - Transfrontaliers	1,274	408	70	55	732	3	6
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	11,799	3,907	2,010	2,287	3,331	60	204
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	2,890	837	573	842	557	62	19
Transborder - Transfrontaliers	224	40	3	8	172	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	3,115	877	576	851	729	62	20

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,736	878	1,158	192	486	20	2
Transborder - Transfrontaliers	194	5	42	13	127	2	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,930	883	1,200	205	613	22	7
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,430	6,596	1,810	443	585	331	665
Transborder - Transfrontaliers	920	560	126	13	184	2	35
Other Intl - Internat., Autres	33	20	-	1	2	-	10
Total	11,383	7,176	1,936	457	771	333	710
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,645	21	1,545	486	558	21	14
Transborder - Transfrontaliers	19	-	4	2	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,664	21	1,549	488	571	21	14
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,592	2,280	197	645	326	87	57
Transborder - Transfrontaliers	13	1	-	-	11	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	3,607	2,282	197	645	338	87	58
Total (44)							
Domestic - Intérieurs	278,171	120,360	48,952	48,754	50,326	4,770	5,009
Transborder - Transfrontaliers	39,370	28,569	1,268	1,375	7,802	39	317
Other Intl - Internat., Autres	6,860	6,232	8	189	274	-	157
Total	324,401	155,161	50,228	50,318	58,402	4,809	5,483

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	15	10,240	8	16:00	126	8	504
Boundary Bay	5	18,248	25	16:00	111	1	794
Calgary Intl	3	21,171	18	18:00	88	9	854
Calgary/Springbank	14	12,794	2	9:00	96	2	678
Chicoutimi/St-Honoré	19	8,979	8	14:00	192	26	723
Edmonton City Center	31	6,749	29	12:00	47	7	365
Edmonton Intl	24	8,431	1	15:00	32	1	333
Edmonton/Villeneuve	25	8,236	31	11:00	100	20	506
Gander Intl	37	5,349	10	12:00	41	27	260
Halifax Intl	13	13,476	27	10:00	84	21	610
Hamilton	20	8,940	18	11:00	79	14	437
Kelowna	36	5,386	1	13:00	41	30	232
Kitchener-Waterloo-Guelph	18	8,990	30	10:00	72	24	435
Langley	27	7,633	14	15:00	100	21	433
London	16	9,524	30	14:00	69	9	447
Moncton	32	6,536	15	19:00	46	14	364
Montréal/Dorval Intl	6	17,800	27	18:00	63	14	686
Montréal/Mirabel Intl	39	4,978	28	21:00	30	22	229
Montréal/St-Hubert	4	18,538	6	20:00	121	6	947
North Bay	43	3,873	2	13:00	89	2	435
Oshawa	26	7,962	31	9:00	72	9	377
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	9	15,262	18	16:00	85	27	632
Pitt Meadows	17	9,212	15	11:00	77	15	449
Prince George	41	4,214	1	12:00	26	1	197
Québec/Jean Lesage Intl	11	13,855	12	9:00	82	22	623
Regina	33	6,534	23	17:00	43	22	305
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	8,483	8	13:00	72	14	429
Sault Ste Marie	42	4,169	2	13:00	110	2	325
Sept-Îles	44	2,893	5	8:00	24	30	125
St John's	29	7,123	1	23:00	72	1	509
St-Jean	21	8,779	15	18:00	154	6	907
Sudbury	35	5,579	14	16:00	73	14	433
Thunder Bay	30	7,090	29	10:00	63	29	458
Toronto City Centre	10	14,763	18	15:00	98	1	830
Toronto/Buttonville	8	15,671	28	13:00	95	28	794
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,134	28	17:00	97	9	1,216
Vancouver Harbour	28	7,271	13	10:00	86	14	362
Vancouver Intl	2	32,917	2	18:00	102	8	1,259
Victoria Intl	7	15,905	6	16:00	98	14	780
Whitehorse	40	4,688	16	16:00	47	15	446
Windsor	34	6,122	21	14:00	53	9	331
Winnipeg Intl	12	13,581	15	11:00	83	15	622
Winnipeg/St Andrews	23	8,468	5	11:00	122	15	542
Yellowknife	38	5,211	16	14:00	55	14	320

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	20	4,949	11	20:00	77	10	312
Boundary Bay	15	6,852	18	16:00	42	24	332
Calgary Intl	3	20,235	18	18:00	88	1	808
Calgary/Springbank	30	3,967	10	11:00	25	1	185
Chicoutimi/St-Honoré	36	3,258	14	15:00	31	14	186
Edmonton City Center	17	6,339	9	15:00	32	7	323
Edmonton Intl	11	8,327	1	15:00	32	1	331
Edmonton/Villeneuve	44	1,756	31	10:00	31	31	168
Gander Intl	29	4,187	10	12:00	21	6	179
Halifax Intl	10	9,369	19	21:00	39	19	375
Hamilton	22	4,668	18	11:00	25	9	210
Kelowna	26	4,340	18	13:00	21	11	177
Kitchener-Waterloo-Guelph	33	3,730	24	10:00	26	11	193
Langley	38	2,955	21	19:00	41	21	157
London	16	6,358	18	11:00	42	18	297
Moncton	25	4,586	15	19:00	32	15	227
Montréal/Dorval Intl	4	17,800	27	18:00	63	14	686
Montréal/Mirabel Intl	23	4,598	22	13:00	26	14	207
Montréal/St-Hubert	9	10,010	6	10:00	58	6	499
North Bay	43	2,233	4	10:00	24	2	131
Oshawa	31	3,951	18	10:00	28	10	179
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	8	11,034	29	16:00	41	9	444
Pitt Meadows	32	3,916	25	16:00	23	25	186
Prince George	28	4,196	1	12:00	26	1	197
Québec/Jean Lesage Intl	7	11,295	24	15:00	55	22	477
Regina	21	4,912	1	15:00	23	14	210
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	5,513	20	18:00	29	23	236
Sault Ste Marie	41	2,731	16	14:00	20	2	153
Sept-Îles	40	2,769	8	11:00	18	30	125
St John's	27	4,249	27	16:00	24	22	207
St-Jean	13	7,645	15	18:00	154	6	831
Sudbury	35	3,589	13	19:00	24	23	175
Thunder Bay	24	4,596	15	15:00	29	29	208
Toronto City Centre	14	7,521	30	16:00	44	30	387
Toronto/Buttonville	12	8,265	28	13:00	45	28	390
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,124	28	17:00	97	9	1,216
Vancouver Harbour	18	6,163	13	10:00	80	21	302
Vancouver Intl	2	32,917	2	18:00	102	8	1,259
Victoria Intl	5	11,799	1	9:00	52	9	501
Whitehorse	37	3,115	9	16:00	19	15	162
Windsor	39	2,930	8	19:00	23	9	131
Winnipeg Intl	6	11,383	15	11:00	45	15	468
Winnipeg/St Andrews	42	2,664	5	11:00	32	15	138
Yellowknife	34	3,607	16	16:00	18	16	161

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	10	5,291	8	16:00	80	20	294
Boundary Bay	1	11,396	27	11:00	96	1	522
Calgary Intl	36	936	2	11:00	27	20	70
Calgary/Springbank	2	8,827	2	9:00	72	2	530
Chicoutimi/St-Honoré	8	5,721	8	14:00	180	26	593
Edmonton City Center	37	410	23	13:00	28	1	46
Edmonton Intl	40	104	8	:00	10	9	14
Edmonton/Villeneuve	6	6,480	20	11:00	76	20	434
Gander Intl	32	1,162	28	10:00	28	31	112
Halifax Intl	15	4,107	27	10:00	56	25	262
Hamilton	13	4,272	13	11:00	62	14	252
Kelowna	35	1,046	1	13:00	34	30	84
Kitchener-Waterloo-Guelph	11	5,260	30	10:00	64	24	268
Langley	12	4,678	14	15:00	80	21	276
London	19	3,166	9	22:00	48	8	216
Moncton	26	1,950	29	14:00	32	31	142
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	38	380	22	:00	24	22	53
Montréal/St-Hubert	3	8,528	13	21:00	104	19	450
North Bay	27	1,640	2	13:00	78	2	304
Oshawa	17	4,011	31	9:00	54	9	205
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	14	4,228	14	14:00	62	14	286
Pitt Meadows	9	5,296	15	11:00	66	15	272
Prince George	41	18	22	21:00	4	23	6
Québec/Jean Lesage Intl	22	2,560	7	11:00	44	10	204
Regina	28	1,622	5	11:00	32	20	112
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	2,970	8	13:00	58	25	206
Sault Ste Marie	31	1,438	2	13:00	100	2	172
Sept-Îles	39	124	5	8:00	18	5	28
St John's	21	2,874	1	23:00	64	1	312
St-Jean	33	1,134	5	18:00	40	5	128
Sudbury	25	1,990	14	16:00	58	14	258
Thunder Bay	23	2,494	29	9:00	42	29	250
Toronto City Centre	5	7,242	1	17:00	74	1	552
Toronto/Buttonville	4	7,406	17	10:00	60	28	404
Toronto/LB Pearson Intl	42	10	31	21:00	1	27	2
Vancouver Harbour	34	1,108	1	20:00	36	31	130
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	16	4,106	14	18:00	66	14	294
Whitehorse	30	1,573	15	9:00	36	15	284
Windsor	18	3,192	4	10:00	44	9	200
Winnipeg Intl	24	2,198	26	10:00	46	1	172
Winnipeg/St Andrews	7	5,804	5	11:00	90	15	404
Yellowknife	29	1,604	16	14:00	40	14	194

Table 11 Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
 Tableau 11 Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

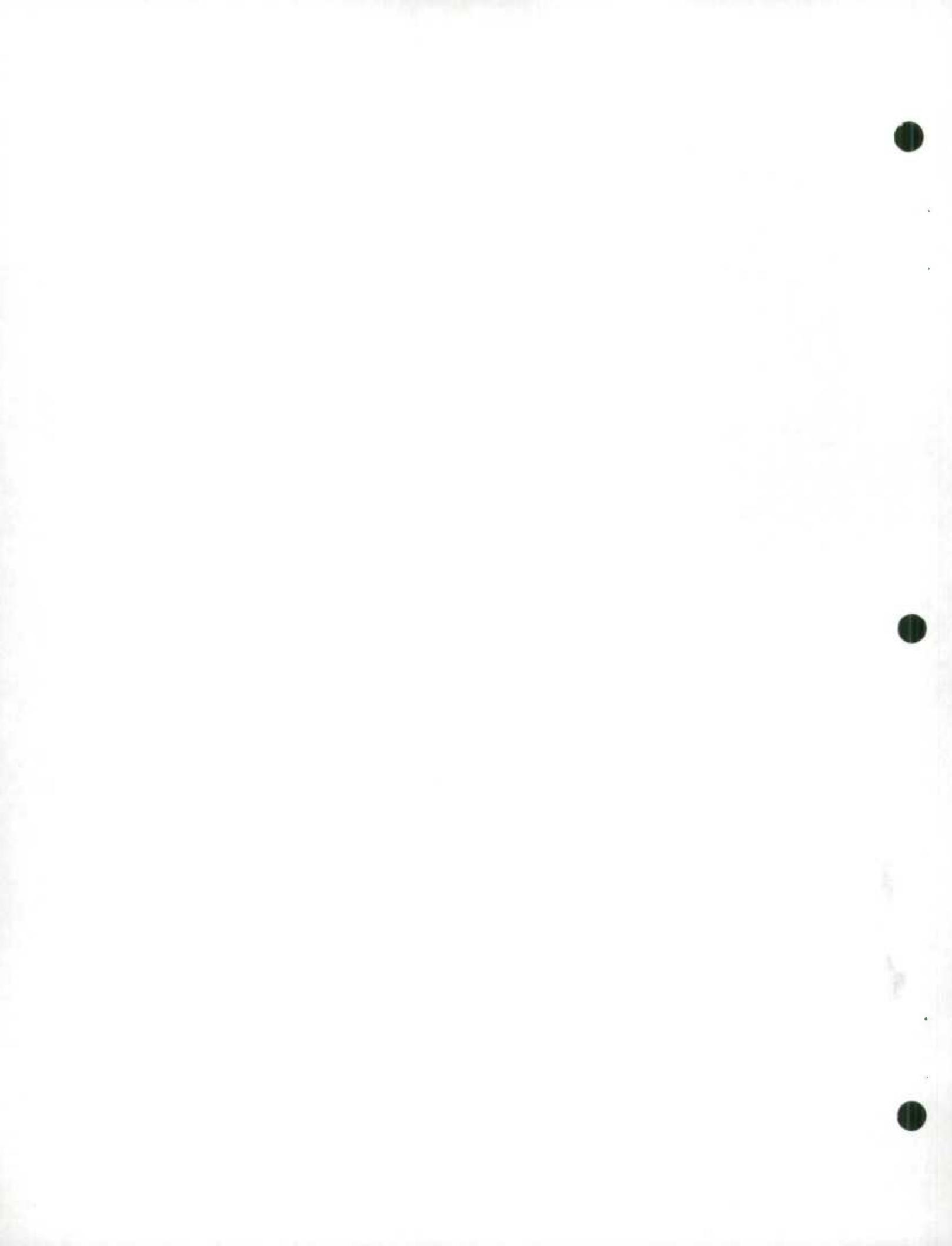
Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	11	4,965	20	14:00	72	20	294
Boundary Bay	1	11,396	27	11:00	96	1	522
Calgary Intl	36	918	2	11:00	27	20	70
Calgary/Springbank	2	8,827	2	9:00	72	2	530
Chicoutimi/St-Honoré	8	5,707	8	14:00	180	26	593
Edmonton City Center	38	376	23	13:00	28	1	46
Edmonton Intl	40	104	8	:00	10	9	14
Edmonton/Villeneuve	6	6,470	20	11:00	76	20	434
Gander Intl	35	920	28	10:00	28	31	90
Halifax Intl	16	3,970	27	10:00	56	25	262
Hamilton	13	4,248	13	11:00	62	14	252
Kelowna	33	1,020	1	13:00	34	30	78
Kitchener-Waterloo-Guelph	10	5,260	30	10:00	64	24	268
Langley	12	4,678	14	15:00	80	21	276
London	19	3,138	9	22:00	48	8	216
Moncton	25	1,870	29	14:00	32	31	142
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	380	22	:00	24	22	53
Montréal/St-Hubert	3	8,294	13	21:00	104	19	450
North Bay	29	1,406	2	13:00	78	2	222
Oshawa	15	4,005	31	9:00	54	9	205
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	14	4,125	14	14:00	62	14	262
Pitt Meadows	9	5,296	15	11:00	66	15	272
Prince George	41	18	22	21:00	4	23	6
Québec/Jean Lesage Intl	22	2,530	7	11:00	44	10	204
Regina	28	1,462	5	11:00	32	20	102
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	2,818	8	13:00	54	25	206
Sault Ste Marie	30	1,376	2	13:00	100	2	172
Sept-Îles	39	124	5	8:00	18	5	28
St John's	20	2,850	1	23:00	64	1	312
St-Jean	31	1,134	5	18:00	40	5	128
Sudbury	24	1,984	14	16:00	58	14	258
Thunder Bay	23	2,434	29	9:00	42	29	250
Toronto City Centre	5	7,240	1	17:00	74	1	552
Toronto/Buttonville	4	7,406	17	10:00	60	28	404
Toronto/LB Pearson Intl	42	10	31	21:00	1	27	2
Vancouver Harbour	32	1,108	1	20:00	36	31	130
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	17	3,864	14	18:00	66	14	294
Whitehorse	26	1,573	15	9:00	36	15	284
Windsor	18	3,174	4	10:00	44	9	196
Winnipeg Intl	34	931	15	7:00	36	15	82
Winnipeg/St Andrews	7	5,804	5	11:00	90	15	404
Yellowknife	27	1,462	16	14:00	40	16	154

Table 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Transport Canada Towers Tours de Transports Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	326	8	16:00	78	8	188
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	22	18	8	13:00	18	8	18
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	23	14	27	15:00	4	27	4
Edmonton City Center	15	34	2	16:00	16	2	22
Edmonton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton/Villeneuve	24	10	7	9:00	10	7	10
Gander Intl	3	242	31	14:00	14	10	40
Halifax Intl	10	137	8	12:00	123	8	131
Hamilton	20	24	30	12:00	6	30	6
Kelowna	18	26	27	11:00	10	27	10
Kitchener-Waterloo-Guelph	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	17	28	11	11:00	16	11	16
Moncton	12	80	1	13:00	20	1	22
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	5	234	9	15:00	18	9	72
North Bay	6	234	2	12:00	48	2	82
Oshawa	26	6	19	20:00	4	19	4
Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	11	103	27	14:00	18	27	24
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	16	30	11	15:00	12	11	26
Regina	7	160	8	12:00	12	22	28
Saskatoon/JG Diefenbaker	8	152	16	15:00	22	26	28
Sault Ste Marie	13	62	15	16:00	36	15	54
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	19	24	31	11:00	4	7	10
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	25	6	5	18:00	6	5	6
Thunder Bay	14	60	11	18:00	14	15	18
Toronto City Centre	27	2	10	15:00	2	10	2
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	242	15	23:00	20	6	44
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	21	18	10	15:00	6	10	6
Winnipeg Intl	1	1,267	26	10:00	46	1	110
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	9	142	14	14:00	26	27	56



SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 64 Transport Canada (TC) Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 64 stations d'information de vol de Transports Canada.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Baker Lake	58	581	58	581	64	-
Brandon	26	2,282	35	1,506	14	776
Campbell River	4	4,492	5	3,567	9	925
Castlegar	36	1,759	38	1,355	22	404
Charlo	45	1,208	53	742	21	466
Charlottetown	21	2,701	18	2,339	23	362
Churchill	56	706	54	670	50	36
Cranbrook	24	2,420	26	1,884	18	536
Dawson Creek	50	1,005	50	885	38	120
Deer Lake	31	2,046	24	2,006	49	40
Fort McMurray	18	2,991	16	2,475	19	516
Fort Nelson	38	1,654	32	1,608	46	46
Fort Simpson	63	340	64	308	53	32
Fort Smith	57	603	57	595	55	8
Fort St John	11	3,360	14	2,575	13	785
Fredericton	19	2,887	9	2,799	41	88
Gaspé	59	553	59	553	61	-
Grande Prairie	17	2,991	21	2,155	12	836
Hay River	60	536	61	476	43	60
High Level	51	999	51	875	37	124
Îles-de-la-Madeleine	61	534	60	534	60	-
Inuvik	37	1,755	33	1,575	30	180
Iqaluit	25	2,301	23	2,093	29	208
Kamloops	1	6,123	4	3,691	2	2,432
Kenora	39	1,491	36	1,435	44	56
Kingston	13	3,306	20	2,176	5	1,130
Kuujjuaq	53	804	52	802	56	2
Kuujjuarapik	62	415	62	413	57	2
La Grande Rivière	52	967	48	967	58	-
La Ronge	16	3,010	8	2,902	39	108
Lethbridge	12	3,331	10	2,719	15	612
Lloydminster	27	2,217	43	1,101	6	1,116
Lynn Lake	64	330	63	330	63	-
Medicine Hat	35	1,829	39	1,339	20	490
Mont-Joli	49	1,041	47	995	47	46
Muskoka	23	2,443	34	1,547	10	896
Nanaimo	3	4,978	2	4,026	8	952
Norman Wells	32	1,968	31	1,673	26	295
Ottawa/Gatineau	2	5,552	15	2,496	1	3,056
Peace River	41	1,390	41	1,158	27	232
Penticton	9	3,586	13	2,622	7	964
Port Hardy	15	3,020	7	2,931	40	89
Prince Albert	20	2,871	19	2,303	17	568
Prince Rupert	6	4,221	1	4,187	52	34
Rankin Inlet	42	1,373	37	1,373	62	-
Red Deer Industrial	5	4,272	12	2,688	4	1,584
Resolute Bay	48	1,102	45	1,040	42	62
Roberval	47	1,129	46	1,003	36	126
Rouyn-Noranda	40	1,442	44	1,096	24	346
Saint John	10	3,558	11	2,698	11	860
Sioux Lookout	28	2,135	22	2,101	51	34
Smithers	30	2,063	25	1,917	35	146
St Anthony	55	706	55	651	45	55
St Catharines	7	3,978	17	2,346	3	1,632
Sydney	43	1,353	40	1,185	31	168
Terrace	33	1,922	30	1,758	32	164
Thompson	14	3,264	6	3,116	34	148
Timmins	22	2,446	28	1,874	16	572
Val d'Or	34	1,873	29	1,855	54	18
Victoria Harbour	8	3,721	3	3,721	59	-
Wabush	46	1,173	42	1,129	48	44
Whitecourt	44	1,262	49	916	25	346
Williams Lake	29	2,098	27	1,876	28	222
Yarmouth	54	770	56	608	33	162
Total (64)		137,237		110,920		26,317

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant	
		Commercial	Private and Govt			Itinérants	
		Commerciaux	Privés et officiels				
Baker Lake	580	482	98	-	1	1	-
Brandon	2,186	903	507	776	96	96	-
Campbell River	4,458	2,102	1,431	925	34	34	-
Castlegar	1,751	1,176	171	404	8	8	-
Charlo	1,202	529	207	466	6	6	-
Charlottetown	2,618	1,658	598	362	83	83	-
Churchill	700	579	85	36	6	6	-
Cranbrook	2,412	1,331	545	536	8	8	-
Dawson Creek	1,005	672	213	120	-	-	-
Deer Lake	2,036	1,865	131	40	10	10	-
Fort McMurray	2,981	1,916	549	516	10	10	-
Fort Nelson	1,654	1,104	504	46	-	-	-
Fort Simpson	337	237	68	32	3	3	-
Fort Smith	601	512	81	8	2	2	-
Fort St John	3,267	1,867	663	737	93	45	48
Fredericton	2,455	1,992	391	72	432	416	16
Gaspé	551	454	97	-	2	2	-
Grande Prairie	2,985	1,486	663	836	6	6	-
Hay River	530	421	49	60	6	6	-
High Level	997	704	169	124	2	2	-
Îles-de-la-Madeleine	514	456	58	-	20	20	-
Inuvik	1,750	1,483	87	180	5	5	-
Iqaluit	2,126	1,468	450	208	175	175	-
Kamloops	5,876	2,572	996	2,308	247	123	124
Kenora	1,421	836	541	44	70	58	12
Kingston	3,253	1,542	583	1,128	53	51	2
Kuujjuaq	790	688	100	2	14	14	-
Kuujjuarapik	413	375	36	2	2	2	-
La Grande Rivière	961	829	132	-	6	6	-
La Ronge	3,008	2,059	841	108	2	2	-
Lethbridge	3,047	1,795	732	520	284	192	92
Lloydminster	2,188	571	501	1,116	29	29	-
Lynn Lake	330	262	68	-	-	-	-
Medicine Hat	1,783	929	382	472	46	28	18
Mont-Joli	1,041	857	138	46	-	-	-
Muskoka	2,425	519	1,014	892	18	14	4
Nanaimo	4,961	2,438	1,571	952	17	17	-
Norman Wells	1,962	1,547	120	295	6	6	-
Ottawa/Gatineau	5,495	1,199	1,258	3,038	57	39	18
Peace River	1,388	920	236	232	2	2	-
Penticton	3,578	1,426	1,188	964	8	8	-
Port Hardy	3,006	2,443	474	89	14	14	-
Prince Albert	2,853	1,447	838	568	18	18	-
Prince Rupert	4,219	3,570	615	34	2	2	-
Rankin Inlet	1,365	1,142	223	-	8	8	-
Red Deer Industrial	4,238	1,994	664	1,580	34	30	4
Resolute Bay	1,070	818	190	62	32	32	-
Roberval	1,123	793	204	126	6	6	-
Rouyn-Noranda	1,437	827	264	346	5	5	-
Saint John	3,386	2,074	494	818	172	130	42
Sioux Lookout	2,128	1,890	204	34	7	7	-
Smithers	2,059	1,392	521	146	4	4	-
St Anthony	698	546	97	55	8	8	-
St Catharines	3,962	1,489	845	1,628	16	12	4
Sydney	1,333	978	195	160	20	12	8
Terrace	1,916	1,552	200	164	6	6	-
Thompson	3,241	2,811	282	148	23	23	-
Timmins	2,444	1,555	317	572	2	2	-
Val d'Or	1,873	1,490	365	18	-	-	-
Victoria Harbour	3,193	2,945	248	-	528	528	-
Wabush	1,163	915	204	44	10	10	-
Whitecourt	1,145	485	314	346	117	117	-
Williams Lake	2,096	1,280	594	222	2	2	-
Yarmouth	670	270	244	156	100	94	6
Total (64)	134,234	81,467	26,848	25,919	3,003	2,605	398

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Baker Lake	581	262	158	62	79	19	1
Brandon	1,506	166	348	389	493	14	96
Campbell River	3,567	858	978	266	1,392	39	34
Castlegar	1,355	448	530	198	167	4	8
Charlo	742	221	30	278	191	16	6
Charlottetown	2,339	972	438	248	487	111	83
Churchill	670	457	91	31	44	41	6
Cranbrook	1,884	644	499	188	533	12	8
Dawson Creek	885	499	126	47	211	2	-
Deer Lake	2,006	1,435	192	238	105	26	10
Fort McMurray	2,475	705	1,054	157	501	48	10
Fort Nelson	1,608	149	919	36	496	8	-
Fort Simpson	308	133	66	38	54	14	3
Fort Smith	595	278	172	62	72	9	2
Fort St John	2,575	770	773	324	653	10	45
Fredericton	2,799	1,313	285	394	362	29	416
Gaspé	553	319	96	39	65	32	2
Grande Prairie	2,155	844	574	68	621	42	6
Hay River	476	272	117	32	32	17	6
High Level	875	267	322	115	151	18	2
Îles-de-la-Madeleine	534	319	58	79	42	16	20
Inuvik	1,575	585	631	267	48	39	5
Iqaluit	2,093	996	419	53	234	216	175
Kamloops	3,691	1,253	773	546	906	90	123
Kenora	1,435	289	264	283	481	60	58
Kingston	2,176	378	515	649	548	35	51
Kuujjuaq	802	538	64	86	65	35	14
Kuujjuarapik	413	312	44	19	28	8	2
La Grande Rivière	967	615	70	144	116	16	6
La Ronge	2,902	1,683	186	190	453	388	2
Lethbridge	2,719	645	59	1,091	730	2	192
Lloydminster	1,101	167	169	235	477	24	29
Lynn Lake	330	235	22	5	53	15	-
Medicine Hat	1,339	595	278	56	372	10	28
Mont-Joli	995	743	44	70	94	44	-
Muskoka	1,547	17	226	276	979	35	14
Nanaimo	4,026	1,324	570	544	1,517	54	17
Norman Wells	1,673	568	728	251	91	29	6
Ottawa/Gatineau	2,496	69	689	441	1,055	203	39
Peace River	1,158	299	443	178	182	54	2
Penticton	2,622	585	635	206	1,182	6	8
Port Hardy	2,931	1,022	529	892	443	31	14
Prince Albert	2,303	942	451	54	506	332	18
Prince Rupert	4,187	2,184	1,241	145	480	135	2
Rankin Inlet	1,373	663	468	11	25	198	8
Red Deer Industrial	2,688	36	743	1,215	646	18	30
Resolute Bay	1,040	555	107	156	73	117	32
Roberval	1,003	403	251	139	120	84	6
Rouyn-Noranda	1,096	597	56	174	242	22	5
Saint John	2,698	1,502	86	486	480	14	130
Sioux Lookout	2,101	1,579	136	175	160	44	7
Smithers	1,917	612	345	435	515	6	4
St Anthony	651	198	73	275	34	63	8
St Catharines	2,346	482	765	242	836	9	12
Sydney	1,185	728	114	136	129	66	12
Terrace	1,758	658	676	218	190	10	6
Thompson	3,116	2,265	339	207	85	197	23
Timmins	1,874	982	359	214	243	74	2
Val d'Or	1,855	1,138	118	234	269	96	-
Victoria Harbour	3,721	2,247	35	663	105	143	528
Wabush	1,129	710	169	36	142	62	10
Whitecourt	916	8	244	233	308	6	117
Williams Lake	1,876	305	745	230	578	16	2
Yarmouth	608	141	21	108	203	41	94
Total (64)	110,920	43,184	22,726	15,557	23,174	3,674	2,605

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Percentage	
Baker Lake	581	29	4.9	552	95.0	-
Brandon	1,506	279	18.5	1,227	81.4	-
Campbell River	3,567	538	15.0	3,029	84.9	2,126
Castlegar	1,355	448	33.0	907	66.9	879
Charlo	742	293	39.4	449	60.5	-
Charlottetown	2,339	1,389	59.3	950	40.6	-
Churchill	670	274	40.8	396	59.1	-
Cranbrook	1,884	786	41.7	1,098	58.2	827
Dawson Creek	885	299	33.7	586	66.2	-
Deer Lake	2,006	1,704	84.9	302	15.0	-
Fort McMurray	2,475	609	24.6	1,866	75.3	-
Fort Nelson	1,608	194	12.0	1,414	87.9	-
Fort Simpson	308	114	37.0	194	62.9	-
Fort Smith	595	174	29.2	421	70.7	-
Fort St John	2,575	618	24.0	1,957	76.0	-
Fredericton	2,799	1,700	60.7	1,099	39.2	-
Gaspé	553	370	66.9	183	33.0	-
Grande Prairie	2,155	865	40.1	1,290	59.8	-
Hay River	476	183	38.4	293	61.5	-
High Level	875	132	15.0	743	84.9	-
Îles-de-la-Madeleine	534	412	77.1	122	22.8	-
Inuvik	1,575	189	12.0	1,386	88.0	1
Iqaluit	2,093	648	30.9	1,445	69.0	277
Kamloops	3,691	1,367	37.0	2,324	62.9	3,028
Kenora	1,435	695	48.4	740	51.5	881
Kingston	2,176	540	24.8	1,636	75.1	-
Kuujjuaq	802	256	31.9	546	68.0	-
Kuujjuarapik	413	277	67.0	136	32.9	-
La Grande Rivière	967	481	49.7	486	50.2	-
La Ronge	2,902	625	21.5	2,277	78.4	422
Lethbridge	2,719	699	25.7	2,020	74.2	-
Lloydminster	1,101	189	17.1	912	82.8	-
Lynn Lake	330	58	17.5	272	82.4	-
Medicine Hat	1,339	648	48.3	691	51.6	-
Mont-Joli	995	543	54.5	452	45.4	-
Muskoka	1,547	201	12.9	1,346	87.0	-
Nanaimo	4,026	255	6.3	3,771	93.6	2,631
Norman Wells	1,673	145	8.6	1,528	91.3	-
Ottawa/Gatineau	2,496	108	4.3	2,388	95.6	-
Peace River	1,158	338	29.1	820	70.8	-
Penticton	2,622	616	23.4	2,006	76.5	1,055
Port Hardy	2,931	550	18.7	2,381	81.2	1,914
Prince Albert	2,303	814	35.3	1,489	64.6	-
Prince Rupert	4,187	388	9.2	3,799	90.7	615
Rankin Inlet	1,373	200	14.5	1,173	85.4	-
Red Deer Industrial	2,688	110	4.0	2,578	95.9	-
Resolute Bay	1,040	93	8.9	947	91.0	-
Roberval	1,003	218	21.7	785	78.2	-
Rouyn-Noranda	1,096	460	41.9	636	58.0	-
Saint John	2,698	1,871	69.3	827	30.6	-
Sioux Lookout	2,101	867	41.2	1,234	58.7	-
Smithers	1,917	552	28.7	1,365	71.2	1,102
St Anthony	651	353	54.2	298	45.7	-
St Catharines	2,346	371	15.8	1,975	84.1	-
Sydney	1,185	969	81.7	216	18.2	-
Terrace	1,758	648	36.8	1,110	63.1	-
Thompson	3,116	681	21.8	2,435	78.1	969
Timmins	1,874	1,070	57.0	804	42.9	-
Val d'Or	1,855	866	46.6	989	53.3	340
Victoria Harbour	3,721	50	1.3	3,671	98.6	1,108
Wabush	1,129	647	57.3	482	42.6	-
Whitecourt	916	95	10.3	821	89.6	-
Williams Lake	1,876	210	11.1	1,666	88.8	1,801
Yarmouth	608	258	42.4	350	57.5	-
Total (64)	110,920	32,629	29.4	78,291	70.5	19,976

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	581	4	266	75	236	-
Brandon	1,506	20	322	1,083	79	2
Campbell River	3,567	149	988	1,729	701	-
Castlegar	1,355	55	568	555	159	18
Charlo	742	60	237	425	18	2
Charlottetown	2,339	173	1,037	991	138	-
Churchill	670	8	454	94	114	-
Cranbrook	1,884	88	739	923	83	51
Dawson Creek	885	69	428	296	92	-
Deer Lake	2,006	30	1,731	193	52	-
Fort McMurray	2,475	314	434	1,276	451	-
Fort Nelson	1,608	23	167	780	638	-
Fort Simpson	308	4	100	200	4	-
Fort Smith	595	55	171	278	91	-
Fort St John	2,575	144	653	830	948	-
Fredericton	2,799	339	1,295	786	375	4
Gaspé	553	34	336	161	20	2
Grande Prairie	2,155	40	935	755	423	2
Hay River	476	59	143	267	7	-
High Level	875	12	189	406	268	-
Îles-de-la-Madeleine	534	25	311	188	10	-
Inuvik	1,575	118	451	855	151	-
Iqaluit	2,093	377	940	314	462	-
Kamloops	3,691	139	1,327	1,743	481	1
Kenora	1,435	139	485	679	132	-
Kingston	2,176	34	491	1,525	113	13
Kuujjuaq	802	128	460	120	93	1
Kuujjuarapik	413	46	307	43	17	-
La Grande Rivière	967	104	605	184	74	-
La Ronge	2,902	8	1,054	1,717	123	-
Lethbridge	2,719	236	908	1,548	18	9
Lloydminster	1,101	6	180	854	57	4
Lynn Lake	330	20	166	136	8	-
Medicine Hat	1,339	9	670	627	33	-
Mont-Joli	995	12	596	364	23	-
Muskoka	1,547	78	45	1,357	67	-
Nanaimo	4,026	31	1,159	2,508	326	2
Norman Wells	1,673	130	196	758	589	-
Ottawa/Gatineau	2,496	29	176	2,099	172	20
Peace River	1,158	30	375	616	137	-
Penticton	2,622	14	757	1,504	224	123
Port Hardy	2,931	49	1,387	963	532	-
Prince Albert	2,303	18	779	1,265	59	182
Prince Rupert	4,187	392	139	2,764	892	-
Rankin Inlet	1,373	166	479	58	670	-
Red Deer Industrial	2,688	44	25	2,308	49	262
Resolute Bay	1,040	65	640	15	320	-
Roberval	1,003	8	338	532	125	-
Rouyn-Noranda	1,096	20	743	320	13	-
Saint John	2,698	391	1,368	871	68	-
Sioux Lookout	2,101	6	1,674	353	68	-
Smithers	1,917	57	735	802	303	20
St Anthony	651	51	444	81	75	-
St Catharines	2,346	190	213	1,882	34	27
Sydney	1,185	48	793	250	94	-
Terrace	1,758	358	365	231	804	-
Thompson	3,116	157	1,489	1,349	121	-
Timmins	1,874	148	1,085	529	111	1
Val d'Or	1,855	116	1,013	605	121	-
Victoria Harbour	3,721	-	1,360	1,333	1,028	-
Wabush	1,129	153	613	204	159	-
Whitecourt	916	16	75	302	523	-
Williams Lake	1,876	45	409	1,067	355	-
Yarmouth	608	70	174	313	50	1
Total (64)	110,920	5,961	39,192	50,239	14,781	747

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
Baker Lake	284	19	131	75	12	58	-	-	-	2
Brandon	849	285	221	137	4	-	-	10	-	-
Campbell River	1,870	496	481	123	192	396	9	-	-	-
Castlegar	488	75	168	46	346	224	8	-	-	-
Charlo	369	70	20	15	243	25	-	-	-	-
Charlottetown	740	454	47	34	875	70	82	37	-	-
Churchill	143	36	149	57	51	231	-	3	-	-
Cranbrook	860	157	129	90	288	330	30	-	-	-
Dawson Creek	370	16	188	21	226	16	48	-	-	-
Deer Lake	160	158	106	108	1,423	41	-	10	-	-
Fort McMurray	1,318	352	299	229	3	267	7	-	-	-
Fort Nelson	992	259	204	26	5	121	1	-	-	-
Fort Simpson	126	35	26	6	104	11	-	-	-	-
Fort Smith	257	76	92	92	8	70	-	-	-	-
Fort St John	1,500	246	320	134	93	279	-	3	-	-
Fredericton	688	264	384	56	1,126	196	13	72	-	-
Gaspé	88	95	21	145	188	16	-	-	-	-
Grande Prairie	982	193	248	55	357	320	-	-	-	-
Hay River	138	70	32	4	125	101	-	6	-	-
High Level	479	127	127	6	87	49	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	38	150	66	71	184	17	2	6	-	-
Inuvik	459	474	486	4	28	17	105	2	-	-
Iqaluit	282	421	664	38	78	329	51	218	5	7
Kamloops	1,617	422	281	350	592	396	27	-	-	6
Kenora	444	390	481	33	44	41	-	2	-	-
Kingston	1,519	72	226	98	246	2	3	10	-	-
Kuujjuaq	102	103	355	4	8	116	-	114	-	-
Kuujjuarapik	37	39	43	4	90	200	-	-	-	-
La Grande Rivière	112	286	58	12	46	453	-	-	-	-
La Ronge	825	829	605	447	97	99	-	-	-	-
Lethbridge	1,312	586	172	312	56	227	19	8	10	17
Lloydminster	786	117	97	99	-	2	-	-	-	-
Lynn Lake	22	116	156	4	-	32	-	-	-	-
Medicine Hat	550	96	149	521	4	3	2	14	-	-
Mont-Joli	173	203	109	124	370	16	-	-	-	-
Muskoka	1,272	142	46	43	30	9	-	5	-	-
Nanaimo	2,100	516	540	31	823	14	-	2	-	-
Norman Wells	1,105	270	125	10	11	26	120	6	-	-
Ottawa/Gatineau	2,196	76	176	30	14	2	-	2	-	-
Peace River	441	303	197	16	201	-	-	-	-	-
Penticton	1,650	78	142	94	327	290	41	-	-	-
Port Hardy	801	683	1,228	30	159	30	-	-	-	-
Prince Albert	835	605	211	440	91	120	-	1	-	-
Prince Rupert	1,130	2,519	106	56	56	104	216	-	-	-
Rankin Inlet	680	42	162	142	3	189	151	4	-	-
Red Deer Industrial	2,443	160	32	14	21	4	12	2	-	-
Resolute Bay	172	152	618	1	-	23	22	52	-	-
Roberval	497	152	58	215	-	81	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	291	39	199	86	333	144	-	4	-	-
Saint John	715	196	123	53	1,226	196	163	26	-	-
Sioux Lookout	212	347	1,514	20	-	7	1	-	-	-
Smithers	861	309	140	388	76	131	12	-	-	-
St Anthony	40	84	211	164	98	54	-	-	-	-
St Catharines	1,822	78	166	127	140	6	7	-	-	-
Sydney	111	223	84	31	698	8	4	22	-	4
Terrace	955	47	66	359	21	74	236	-	-	-
Thompson	445	1,094	513	598	109	313	44	-	-	-
Timmins	455	242	598	76	203	300	-	-	-	-
Val d'Or	498	165	270	269	462	169	-	22	-	-
Victoria Harbour	353	1,422	1,925	11	8	2	-	-	-	-
Wabush	197	138	166	60	344	114	105	4	-	1
Whitecourt	660	40	147	20	39	10	-	-	-	-
Williams Lake	1,164	194	109	158	84	164	3	-	-	-
Yarmouth	279	131	12	6	146	10	24	-	-	-
Total (64)	45,359	18,234	17,225	7,128	13,322	7,365	1,568	667	15	37

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	581	262	158	62	79	19	1
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	581	262	158	62	79	19	1
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,472	162	348	388	465	14	95
Transborder - Transfrontaliers	33	4	-	-	28	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,506	166	348	389	493	14	96
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	3,219	852	976	259	1,060	39	33
Transborder - Transfrontaliers	347	6	2	6	332	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	3,567	858	978	266	1,392	39	34
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,330	448	525	197	148	4	8
Transborder - Transfrontaliers	25	-	5	1	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,355	448	530	198	167	4	8
Charlo							
Domestic - Intérieurs	708	221	29	278	158	16	6
Transborder - Transfrontaliers	34	-	1	-	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	742	221	30	278	191	16	6
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	2,270	972	437	248	432	111	70
Transborder - Transfrontaliers	69	-	1	-	55	-	13
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,339	972	438	248	487	111	83
Churchill							
Domestic - Intérieurs	667	457	91	31	42	41	5
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	1	-	1
Total	670	457	91	31	44	41	6
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,821	644	493	181	484	12	7
Transborder - Transfrontaliers	63	-	6	7	49	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,884	644	499	188	533	12	8
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	880	499	126	47	206	2	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	885	499	126	47	211	2	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	2,003	1,435	192	237	103	26	10
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	2,006	1,435	192	238	105	26	10

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	2,475	705	1,054	157	501	48	10
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,475	705	1,054	157	501	48	10
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,604	149	919	36	492	8	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,608	149	919	36	496	8	-
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	308	133	66	38	54	14	3
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	308	133	66	38	54	14	3
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	595	278	172	62	72	9	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	595	278	172	62	72	9	2
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,573	770	773	324	651	10	45
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,575	770	773	324	653	10	45
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,728	1,313	283	381	318	29	404
Transborder - Transfrontaliers	68	-	2	13	42	-	11
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	2	-	1
Total	2,799	1,313	285	394	362	29	416
Gaspé							
Domestic - Intérieurs	547	319	96	39	59	32	2
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	553	319	96	39	65	32	2
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,152	844	574	68	618	42	6
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,155	844	574	68	621	42	6
Hay River							
Domestic - Intérieurs	475	271	117	32	32	17	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	476	272	117	32	32	17	6
High Level							
Domestic - Intérieurs	875	267	322	115	151	18	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	875	267	322	115	151	18	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	525	317	58	79	35	16	20
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	2	-	-	2	-	-
Total	534	319	58	79	42	16	20
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,570	585	630	266	45	39	5
Transborder - Transfrontaliers	5	-	1	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,575	585	631	267	48	39	5
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,955	948	403	37	188	216	163
Transborder - Transfrontaliers	43	12	11	2	15	-	3
Other Intl - Internat., Autres	95	36	5	14	31	-	9
Total	2,093	996	419	53	234	216	175
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	3,645	1,253	771	545	868	90	118
Transborder - Transfrontaliers	46	-	2	1	38	-	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,691	1,253	773	546	906	90	123
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,197	289	260	258	273	60	57
Transborder - Transfrontaliers	238	-	4	25	208	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,435	289	264	283	481	60	58
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,068	376	506	645	457	33	51
Transborder - Transfrontaliers	106	2	7	4	91	2	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	2	-	-	-	-
Total	2,176	378	515	649	548	35	51
Kuujjuaq							
Domestic - Intérieurs	791	536	63	84	60	35	13
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	2	1	2	2	-	1
Total	802	538	64	86	65	35	14
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	413	312	44	19	28	8	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	413	312	44	19	28	8	2
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	964	615	70	142	115	16	6
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	2	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	967	615	70	144	116	16	6
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	2,889	1,683	186	190	440	388	2
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	-	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,902	1,683	186	190	453	388	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	2,551	643	55	1,082	593	2	176
Transborder - Transfrontaliers	168	2	4	9	137	-	16
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,719	645	59	1,091	730	2	192
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	1,098	167	169	235	474	24	29
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,101	167	169	235	477	24	29
Lynn Lake							
Domestic - Intérieurs	327	235	22	5	50	15	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	330	235	22	5	53	15	-
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,328	595	278	56	361	10	28
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,339	595	278	56	372	10	28
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	989	743	44	70	88	44	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	995	743	44	70	94	44	-
Muskoka							
Domestic - Intérieurs	1,419	14	219	271	868	35	12
Transborder - Transfrontaliers	127	3	7	4	111	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,547	17	226	276	979	35	14
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,835	1,324	559	540	1,341	54	17
Transborder - Transfrontaliers	191	-	11	4	176	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,026	1,324	570	544	1,517	54	17
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,671	568	728	251	89	29	6
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,673	568	728	251	91	29	6
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,484	69	688	441	1,044	203	39
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,496	69	689	441	1,055	203	39
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,140	299	427	178	180	54	2
Transborder - Transfrontaliers	18	-	16	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,158	299	443	178	182	54	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,488	585	631	203	1,055	6	8
Transborder - Transfrontaliers	134	-	4	3	127	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,622	585	635	206	1,182	6	8
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	2,830	1,020	528	890	347	31	14
Transborder - Transfrontaliers	101	2	1	2	96	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,931	1,022	529	892	443	31	14
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,297	942	450	53	502	332	18
Transborder - Transfrontaliers	6	-	1	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,303	942	451	54	506	332	18
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,946	2,153	1,239	141	276	135	2
Transborder - Transfrontaliers	241	31	2	4	204	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,187	2,184	1,241	145	480	135	2
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,372	663	468	11	25	198	7
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	1,373	663	468	11	25	198	8
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	2,681	36	743	1,215	639	18	30
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,688	36	743	1,215	646	18	30
Resolute Bay							
Domestic - Intérieurs	1,036	554	107	154	73	117	31
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	2	-	-	1
Total	1,040	555	107	156	73	117	32
Roverval							
Domestic - Intérieurs	1,003	403	251	139	120	84	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,003	403	251	139	120	84	6
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,091	595	56	174	239	22	5
Transborder - Transfrontaliers	5	2	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,096	597	56	174	242	22	5
Saint John							
Domestic - Intérieurs	2,423	1,325	86	484	388	14	126
Transborder - Transfrontaliers	273	176	-	2	91	-	4
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	2,698	1,502	86	486	480	14	130

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,066	1,575	136	175	129	44	7
Transborder - Transfrontaliers	34	3	-	-	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	2,101	1,579	136	175	160	44	7
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,902	612	345	435	500	6	4
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,917	612	345	435	515	6	4
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	647	197	73	275	31	63	8
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	651	198	73	275	34	63	8
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	2,002	340	761	236	645	8	12
Transborder - Transfrontaliers	344	142	4	6	191	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,346	482	765	242	836	9	12
Sydney							
Domestic - Intérieurs	1,106	694	108	130	100	64	10
Transborder - Transfrontaliers	43	4	6	4	27	2	-
Other Intl - Internat., Autres	36	30	-	2	2	-	2
Total	1,185	728	114	136	129	66	12
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,755	656	676	218	189	10	6
Transborder - Transfrontaliers	3	2	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,758	658	676	218	190	10	6
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,111	2,265	339	207	80	197	23
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,116	2,265	339	207	85	197	23
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,859	981	357	214	231	74	2
Transborder - Transfrontaliers	15	1	2	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,874	982	359	214	243	74	2
Val d'Or							
Domestic - Intérieurs	1,851	1,138	118	234	265	96	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,855	1,138	118	234	269	96	-
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,138	2,242	35	107	89	141	524
Transborder - Transfrontaliers	583	5	-	556	16	2	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,721	2,247	35	663	105	143	528

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,119	710	169	36	132	62	10
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,129	710	169	36	142	62	10
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	911	8	244	233	303	6	117
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	916	8	244	233	308	6	117
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,858	304	745	230	561	16	2
Transborder - Transfrontaliers	18	1	-	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,876	305	745	230	578	16	2
Yarmouth							
Domestic - Intérieurs	496	80	21	108	162	40	85
Transborder - Transfrontaliers	111	61	-	-	40	1	9
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	608	141	21	108	203	41	94
Total (64)							
Domestic - Intérieurs	107,130	42,650	22,617	14,876	20,803	3,666	2,518
Transborder - Transfrontaliers	3,624	459	101	657	2,328	8	71
Other Intl - Internat., Autres	166	75	8	24	43	-	16
Total	110,920	43,184	22,726	15,557	23,174	3,674	2,605

Table 20 Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
 Tableau 20 Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	58	581	15	10:00	7	7	34
Brandon	26	2,282	23	9:00	34	8	293
Campbell River	4	4,492	20	15:00	47	1	245
Castlegar	36	1,759	6	16:00	38	6	137
Charlo	45	1,208	12	11:00	26	28	85
Charlottetown	21	2,701	19	15:00	33	28	145
Churchill	56	706	24	15:00	14	29	96
Cranbrook	24	2,420	23	18:00	35	11	182
Dawson Creek	50	1,005	30	19:00	24	30	73
Deer Lake	31	2,046	31	16:00	25	8	87
Fort McMurray	18	2,991	14	19:00	37	9	142
Fort Nelson	38	1,654	6	14:00	15	1	134
Fort Simpson	63	340	7	15:00	12	7	36
Fort Smith	57	603	19	16:00	8	6	41
Fort St John	11	3,360	1	10:00	61	1	207
Fredericton	19	2,887	26	12:00	36	26	147
Gaspé	59	553	21	17:00	5	6	27
Grande Prairie	17	2,991	22	18:00	27	22	180
Hay River	60	536	25	17:00	17	26	89
High Level	51	999	2	19:00	19	2	95
Îles-de-la-Madeleine	61	534	12	12:00	6	5	26
Inuvik	37	1,755	14	12:00	27	29	92
Iqaluit	25	2,301	12	12:00	34	12	153
Kamloops	1	6,123	8	18:00	301	8	880
Kenora	39	1,491	27	10:00	20	10	79
Kingston	13	3,306	2	10:00	38	24	197
Kuujuaq	53	804	29	13:00	7	18	42
Kuujjuaqapik	62	415	31	13:00	7	29	21
La Grande Rivière	52	967	21	10:00	9	21	53
La Ronge	16	3,010	29	21:00	32	29	156
Lethbridge	12	3,331	3	14:00	34	3	175
Lloydminster	27	2,217	27	7:00	48	22	215
Lynn Lake	64	330	22	11:00	5	7	22
Medicine Hat	35	1,829	26	19:00	21	8	104
Mont-Joli	49	1,041	21	19:00	14	28	68
Muskoka	23	2,443	3	10:00	34	3	186
Nanaimo	3	4,978	9	10:00	38	8	251
Norman Wells	32	1,968	17	12:00	25	5	169
Ottawa/Gatineau	2	5,552	24	9:00	90	18	608
Peace River	41	1,390	9	9:00	24	15	109
Penticton	9	3,586	13	10:00	30	19	202
Port Hardy	15	3,020	26	16:00	25	13	263
Prince Albert	20	2,871	22	18:00	77	19	173
Prince Rupert	6	4,221	23	11:00	31	2	210
Rankin Inlet	42	1,373	11	11:00	16	15	86
Red Deer Industrial	5	4,272	2	10:00	61	2	306
Resolute Bay	48	1,102	13	18:00	33	13	128
Roberval	47	1,129	5	13:00	26	6	81
Rouyn-Noranda	40	1,442	24	14:00	24	10	83
Saint John	10	3,558	7	18:00	38	3	201
Sioux Lookout	28	2,135	7	19:00	15	20	98
Smithers	30	2,063	1	10:00	26	6	117
St Anthony	55	706	26	19:00	12	27	67
St Catharines	7	3,978	12	21:00	56	31	324
Sydney	43	1,353	14	18:00	44	14	120
Terrace	33	1,922	27	16:00	24	27	104
Thompson	14	3,264	7	10:00	21	12	151
Timmins	22	2,446	27	12:00	29	29	176
Val d'Or	34	1,873	30	16:00	12	14	88
Victoria Harbour	8	3,721	28	15:00	21	14	158
Wabush	46	1,173	4	10:00	16	4	57
Whitecourt	44	1,262	22	12:00	31	23	98
Williams Lake	29	2,098	14	15:00	25	14	133
Yarmouth	54	770	21	14:00	30	21	73

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	58	581	15	10:00	7	7	34
Brandon	35	1,506	24	11:00	13	8	105
Campbell River	5	3,567	1	11:00	25	1	179
Castlegar	38	1,355	23	16:00	15	15	94
Charlo	53	742	20	17:00	8	20	41
Charlottetown	18	2,339	21	11:00	16	8	115
Churchill	54	670	8	18:00	10	29	80
Cranbrook	26	1,884	4	11:00	16	11	102
Dawson Creek	50	885	8	19:00	8	8	49
Deer Lake	24	2,006	5	19:00	11	8	87
Fort McMurray	16	2,475	15	17:00	18	16	115
Fort Nelson	32	1,608	6	14:00	15	1	114
Fort Simpson	64	308	29	17:00	6	2	21
Fort Smith	57	595	19	16:00	8	6	35
Fort St John	14	2,575	1	11:00	18	30	166
Fredericton	9	2,799	26	12:00	36	26	145
Gaspé	59	553	21	17:00	5	6	27
Grande Prairie	21	2,155	7	9:00	17	27	107
Hay River	61	476	7	17:00	6	26	45
High Level	51	875	7	14:00	12	2	59
Îles-de-la-Madeleine	60	534	12	12:00	6	5	26
Inuvik	33	1,575	19	17:00	11	27	74
Iqaluit	23	2,093	12	12:00	34	12	149
Kamloops	4	3,691	8	19:00	26	8	240
Kenora	36	1,435	23	9:00	13	15	73
Kingston	20	2,176	28	13:00	18	28	110
Kuujjuaq	52	802	29	13:00	7	18	42
Kuujjuarapik	62	413	12	12:00	6	29	21
La Grande Rivière	48	967	21	10:00	9	21	53
La Ronge	8	2,902	14	10:00	20	14	129
Lethbridge	10	2,719	3	14:00	24	2	148
Lloydminster	43	1,101	21	19:00	11	22	71
Lynn Lake	63	330	22	11:00	5	7	22
Medicine Hat	39	1,339	26	13:00	10	8	72
Mont-Joli	47	995	28	8:00	10	28	68
Muskoka	34	1,547	3	10:00	22	4	93
Nanaimo	2	4,026	14	9:00	25	8	185
Norman Wells	31	1,673	17	12:00	18	15	91
Ottawa/Gatineau	15	2,496	31	18:00	23	18	218
Peace River	41	1,158	23	20:00	13	15	87
Penticton	13	2,622	25	16:00	23	25	175
Port Hardy	7	2,931	26	16:00	25	13	207
Prince Albert	19	2,303	20	17:00	21	25	123
Prince Rupert	1	4,187	30	15:00	26	2	210
Rankin Inlet	37	1,373	11	11:00	16	15	86
Red Deer Industrial	12	2,688	6	9:00	37	2	258
Resolute Bay	45	1,040	13	18:00	21	13	100
Röberval	46	1,003	27	10:00	11	6	57
Rouyn-Noranda	44	1,096	28	19:00	8	27	53
Saint John	11	2,698	19	17:00	16	19	127
Sioux Lookout	22	2,101	23	17:00	13	20	98
Smithers	25	1,917	8	17:00	15	6	105
St Anthony	55	651	30	15:00	7	27	40
St Catharines	17	2,346	31	17:00	34	31	198
Sydney	40	1,185	23	14:00	9	6	57
Terrace	30	1,758	25	15:00	14	27	88
Thompson	6	3,116	12	14:00	20	22	138
Timmins	28	1,874	14	20:00	15	29	88
Val d'Or	29	1,855	30	16:00	12	14	88
Victoria Harbour	3	3,721	28	15:00	21	14	158
Wabush	42	1,129	14	11:00	9	12	52
Whitecourt	49	916	15	14:00	13	15	56
Williams Lake	27	1,876	14	15:00	17	14	113
Yarmouth	56	608	21	14:00	30	21	73

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	14	776	8	22:00	28	8	188
Campbell River	9	925	8	9:00	34	6	70
Castlegar	22	404	6	16:00	32	6	80
Charlo	21	466	29	19:00	20	28	58
Charlottetown	23	362	29	13:00	18	28	66
Churchill	50	36	24	15:00	10	29	16
Cranbrook	18	536	23	18:00	30	11	80
Dawson Creek	38	120	30	19:00	22	30	34
Deer Lake	49	40	31	16:00	20	31	20
Fort McMurray	19	516	14	19:00	26	9	50
Fort Nelson	46	46	1	6:00	9	1	20
Fort Simpson	53	32	7	15:00	10	7	26
Fort Smith	55	8	6	13:00	4	6	6
Fort St John	13	785	1	10:00	44	3	110
Fredericton	41	88	19	14:00	12	28	20
Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	12	836	22	18:00	20	22	94
Hay River	43	60	25	17:00	14	26	44
High Level	37	124	2	19:00	14	2	36
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	30	180	14	12:00	24	29	36
Iqaluit	29	208	3	14:00	12	3	36
Kamloops	2	2,432	8	18:00	280	8	640
Kenora	44	56	27	10:00	8	27	8
Kingston	5	1,130	2	10:00	32	24	92
Kuujjuaq	56	2	12	10:00	2	12	2
Kuujjuarapik	57	2	31	13:00	2	31	2
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	39	108	29	21:00	28	29	40
Lethbridge	15	612	3	13:00	22	3	70
Lloydminster	6	1,116	27	7:00	40	22	144
Lynn Lake	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	20	490	26	19:00	16	9	48
Mont-Joli	47	46	21	19:00	12	21	12
Muskoka	10	896	15	10:00	29	23	106
Nanaimo	8	952	8	10:00	22	5	80
Norman Wells	26	295	14	7:00	16	5	78
Ottawa/Gatineau	1	3,056	24	9:00	78	18	390
Peace River	27	232	9	9:00	16	9	42
Penticton	7	964	5	14:00	24	19	62
Port Hardy	40	89	15	23:00	16	13	56
Prince Albert	17	568	22	18:00	74	19	76
Prince Rupert	52	34	23	10:00	12	23	28
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	4	1,584	22	8:00	28	9	156
Resolute Bay	42	62	13	18:00	12	30	32
Roberval	36	126	5	13:00	22	6	24
Rouyn-Noranda	24	346	26	10:00	16	10	52
Saint John	11	860	7	18:00	34	3	104
Sioux Lookout	51	34	7	19:00	12	7	12
Smithers	35	146	1	10:00	24	1	40
St Anthony	45	55	26	19:00	10	27	27
St Catharines	3	1,632	12	21:00	50	31	126
Sydney	31	168	14	20:00	40	14	80
Terrace	32	164	20	18:00	18	10	30
Thompson	34	148	11	15:00	10	5	22
Timmins	16	572	29	22:00	24	29	88
Val d'Or	54	18	17	21:00	4	17	4
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	48	44	4	10:00	14	4	28
Whitecourt	25	346	22	12:00	26	23	72
Williams Lake	28	222	30	14:00	16	6	30
Yarmouth	33	162	11	13:00	18	11	48

Table 23
Tableau 23Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	13	776	8	22:00	28	8	188
Campbell River	9	925	8	9:00	34	6	70
Castlegar	22	404	6	16:00	32	6	80
Charlo	21	466	29	19:00	20	28	58
Charlottetown	23	362	29	13:00	18	28	66
Churchill	50	36	24	15:00	10	29	16
Cranbrook	17	536	23	18:00	30	11	80
Dawson Creek	38	120	30	19:00	22	30	34
Deer Lake	49	40	31	16:00	20	31	20
Fort McMurray	19	516	14	19:00	26	9	50
Fort Nelson	45	46	1	6:00	9	1	20
Fort Simpson	53	32	7	15:00	10	7	26
Fort Smith	55	8	6	13:00	4	6	6
Fort St John	14	737	13	19:00	40	3	110
Fredericton	41	72	19	14:00	12	28	18
Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	11	836	22	18:00	20	22	94
Hay River	43	60	25	17:00	14	26	44
High Level	37	124	2	19:00	14	2	36
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	30	180	14	12:00	24	29	36
Iqaluit	29	208	3	14:00	12	3	36
Kamloops	2	2,308	8	18:00	212	8	534
Kenora	47	44	4	14:00	8	7	8
Kingston	5	1,128	2	10:00	32	24	92
Kuujjuaq	56	2	12	10:00	2	12	2
Kuujjuarapik	57	2	31	13:00	2	31	2
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	39	108	29	21:00	28	29	40
Lethbridge	18	520	9	19:00	20	22	42
Lloydminster	6	1,116	27	7:00	40	22	144
Lynn Lake	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	20	472	26	19:00	16	9	42
Mont-Joli	46	46	21	19:00	12	21	12
Muskoka	10	892	15	10:00	29	23	106
Nanaimo	8	952	8	10:00	22	5	80
Norman Wells	26	295	14	7:00	16	5	78
Ottawa/Gatineau	1	3,038	24	9:00	78	18	390
Peace River	27	232	9	9:00	16	9	42
Penticton	7	964	5	14:00	24	19	62
Port Hardy	40	89	15	23:00	16	13	56
Prince Albert	16	568	22	18:00	74	19	76
Prince Rupert	52	34	23	10:00	12	23	28
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	4	1,580	22	8:00	28	9	156
Resolute Bay	42	62	13	18:00	12	30	32
Roberval	36	126	5	13:00	22	6	24
Rouyn-Noranda	24	346	26	10:00	16	10	52
Saint John	12	818	7	18:00	34	3	104
Sioux Lookout	51	34	7	19:00	12	7	12
Smithers	35	146	1	10:00	24	1	40
St Anthony	44	55	26	19:00	10	27	27
St Catharines	3	1,628	12	21:00	50	31	126
Sydney	32	160	14	20:00	40	14	80
Terrace	31	164	20	18:00	18	10	30
Thompson	34	148	11	15:00	10	5	22
Timmins	15	572	29	22:00	24	29	88
Val d'Or	54	18	17	21:00	4	17	4
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	48	44	4	10:00	14	4	28
Whitecourt	25	346	22	12:00	26	23	72
Williams Lake	28	222	30	14:00	16	6	30
Yarmouth	33	156	11	13:00	18	11	48

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1996 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	-	-	-	-	-	-	-
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	3	48	1	10:00	44	1	48
Fredericton	7	16	12	15:00	6	12	6
Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	1	124	8	18:00	68	8	106
Kenora	8	12	27	10:00	8	27	8
Kingston	14	2	30	13:00	2	30	2
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	2	92	5	10:00	18	3	44
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Lynn Lake	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	5	18	8	7:00	8	8	8
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Muskoka	12	4	2	9:00	4	2	4
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	6	18	11	11:00	10	11	18
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	11	4	4	2:00	4	4	4
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	4	42	12	15:00	18	12	18
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	13	4	10	10:00	2	10	2
Sydney	9	8	30	10:00	8	30	8
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-
Yarmouth	10	6	3	16:00	6	3	6

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 22 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou heliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 22 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formulaires sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formulaire 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

Airport	Year
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

Aéroport	Année
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport 1996 Aéroport	Reported days in August Jours rapportés en août	Airport 1996 Aéroport	Reported days in August Jours rapportés en août
Aklavik, NT	21	Kimmirut, NT	20
Amos Municipal, QC	31	Kirkland Lake, ON	25
Anviat, NT	27	Kugluktuk, NT	31
Atikokan Municipal, ON	26	Lake Simcoe Regional, ON	31
Baie-Comeau, QC	31	Liverpool, NS	22
Bathurst, NB	31	Manitoulin/Manitoulin East, ON	29
Beaver Creek, YT	31	Marathon, ON	31
Big Trout Lake, ON	20	Matane, QC	24
Blanc Sablon, QC	31	Mayo, YT	31
Brantford, ON	31	Midland/Huronia, ON	31
Brockville, ON	4	Moosee, ON	31
Bromont, QC	18	Nanisivik, NT	26
Broughton Island, NT	31	Natashquan, QC	31
Burwash, YT	31	Old Crow, YT	31
Cambridge Bay, NT	31	Pabok, QC	24
Cape Dorset, NT	21	Pangnirtung, NT	31
Charlevoix, QC	29	Paulatuk, NT	20
Chatham, NB	31	Peawanuck, ON	8
Chesterfield Inlet, NT	26	Pelly Bay/Town Site, NT	24
Chevry, QC	31	Pembroke, ON	21
Chibougamau/Chapais, QC	31	Peterborough, ON	31
Clyde River, NT	31	Pikangikum, ON	22
Collingwood, ON	31	Pond Inlet, NT	22
Coral Harbour, NT	31	Port Elgin, ON	28
Dawson, YT	31	Port Menier, QC	31
Deer Lake, ON	31	Quesnel, BC	31
Digby, NS	31	Red Lake, ON	31
Drummondville, QC	31	Repulse Bay, NT	23
Earlton, ON	31	Rimouski, QC	25
Eastmain River, QC	22	Round Lake/Weagamow Lake, ON	22
Elliott Lake, ON	31	Sanikiluaq, NT	21
Eureka, NT	31	Samia, ON	31
Faro, YT	31	Sherbrooke, QC	31
Flin Flon, MB	31	Stephenville, NF	31
Fort Frances, ON	31	St. Léonard, QC	31
Fort Franklin, NT	19	St. Thomas, ON	22
Fort Good Hope, NT	26	Taloyoak, NT	28
Fort Hope, ON	21	The Pas, WN	31
Fort Liard, NT	22	Tillsonburg, ON	29
Fort McPherson, NT	2	Trois-Rivières, QC	31
Fort Norman, NT	19	Tuktoyaktuk, NT	31
Fort Resolution, NT	31	Tyendinaga/Mohawk, ON	29
Geraldton, ON	31	Uranium City, SK	14
Gillam, MB	21	Waskaganish, QC	29
Gjoa Haven, NT	25	Waterville/Kings Co Mun, NS	30
Gnise Fiord, NT	11	Watson Lake, YT	31
Guelph, ON	31	Wawa, ON	31
Havre St-Pierre, QC	31	Welland, ON	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Wemindji, QC	28
Holman Island, NT	31	Whale Cove, NT	24
Igloolik, NT	30	Wrigley, NT	17
Iroquois Falls, ON	28		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

August 1996 Août

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Total	Car- rier	Other Comm. Trans- port.	Priv.	Car- rier	Other Comm. Trans- port.	Priv.	Civ.			
Aklavik	174	174	12	159	2	-	-	-	1	-	-	-
Amos Municipal	790	186	12	75	94	-	1	-	4	-	604	604
Arviat	255	255	176	75	-	-	-	-	4	-	-	-
Atikokan Municipal	173	173	42	111	20	-	-	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	2,639	2,119	1,140	595	200	2	-	9	159	14	514	6
Bathurst	679	464	168	170	54	-	2	2	27	41	195	20
Beaver Creek	57	55	3	12	18	1	-	17	4	-	2	2
Big Trout Lake	538	535	463	68	-	-	-	-	4	-	3	3
Blanc Sablon	594	594	190	367	23	1	1	-	12	-	-	-
Brantford	1,906	50	-	26	22	-	-	2	-	-	1,856	1,856
Brockville	313	115	-	36	69	-	-	2	6	2	196	2
Bromont	12,779	1,709	25	833	723	-	4	37	13	74	10,806	264
Broughton Island	116	116	70	38	4	2	-	-	2	-	-	-
Burwash	220	217	8	174	32	-	-	3	-	-	3	3
Cambridge Bay	683	672	180	391	51	-	-	-	36	14	11	11
Cape Dorset	39	39	24	14	1	-	-	-	-	-	-	-
Charlevoix	412	316	41	83	163	5	5	15	4	-	94	2
Chatham	1,017	506	268	119	54	-	6	20	31	8	511	511
Chesterfield Inlet	92	92	68	21	3	-	-	-	-	-	-	-
Chevrey	417	417	133	271	9	-	-	-	4	-	-	-
Chibougamau/Chapais	775	775	334	292	55	4	-	1	87	2	-	-
Clyde River	73	73	60	7	3	-	-	-	3	-	-	-
Collingwood	346	307	-	79	222	-	-	-	4	2	37	2
Coral Harbour	103	103	87	10	2	-	-	-	4	-	-	-
Dawson	1,166	1,146	226	454	351	31	4	57	19	4	20	20
Deer Lake	209	209	102	95	12	-	-	-	-	-	-	-
Digby	342	177	-	28	126	-	1	13	9	-	165	165
Drummondville	314	203	2	75	122	-	-	-	-	4	109	2
Earlton	329	329	37	195	69	-	-	-	28	-	-	-
Eastmain River	97	97	85	10	2	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	385	299	53	139	91	-	-	6	10	-	86	86
Eureka	162	162	70	8	4	-	-	-	-	80	-	-
Faro	258	191	41	53	80	-	-	-	17	-	67	67
Flin Flon	578	351	171	21	77	-	-	2	80	-	227	227
Fort Frances Mun	812	794	123	158	267	4	9	217	13	3	18	18
Fort Franklin	209	209	45	148	13	1	-	-	2	-	-	-
Fort Good Hope	215	199	156	27	7	-	-	-	8	1	16	16
Fort Hope	482	482	448	26	5	-	-	-	3	-	-	-
Fort Liard	407	351	6	320	21	-	-	-	2	2	56	56
Fort McPherson	10	10	6	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Norman	449	449	303	133	9	-	-	-	4	-	-	-
Fort Resolution	60	44	23	15	6	-	-	-	-	-	16	16
Geraldton	151	149	85	38	19	-	-	-	7	-	2	2
Gillam	326	326	126	193	6	1	-	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	125	125	90	30	-	-	-	-	2	3	-	-
Grise Fiord	24	24	19	3	-	-	-	-	1	1	-	-
Guelph	8,587	-	-	-	-	-	-	-	-	8,587	-	8,587
Havre St Pierre	1,022	1,022	318	590	80	-	-	-	31	3	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	266	114	72	29	10	-	-	-	3	-	152	152
Holman Island	38	38	34	2	1	-	-	-	1	-	-	-
Igloolik	103	95	64	26	-	-	-	-	5	-	8	8
Iroquois Falls	1,097	58	4	23	21	-	6	-	4	-	1,039	1,039
Kimmirut	148	75	61	6	4	-	-	-	2	2	73	73
Kirkland Lake	136	74	33	16	19	-	-	-	6	-	62	62
Kugluktuk	387	360	113	138	102	1	-	-	6	-	27	27
Lake Simcoe Regional	1,697	509	16	235	201	-	2	28	27	-	1,188	1,188
Liverpool	139	127	-	47	68	-	-	10	-	2	12	12
Manitowaning/Manitoulin East	442	370	1	119	225	-	-	15	10	-	72	72
Marathon	439	328	116	138	67	-	-	5	2	-	110	1
Matane	96	87	18	29	34	-	-	-	4	2	9	9
Mayo	1,120	564	50	470	41	-	-	1	2	-	556	556
Midland/Huronia	2,103	412	-	49	333	-	1	29	-	-	1,691	1,691
Moosonee	1,330	1,330	424	790	52	-	-	-	40	24	-	-
Nanisivik	49	49	40	4	1	-	-	-	2	2	-	-
Natashquan	730	730	379	309	28	-	-	-	14	-	-	-
Old Crow	178	178	104	47	4	6	-	11	4	2	-	-
Pabok	47	47	1	17	18	-	1	3	7	-	-	-
Pangnirtung	243	242	137	89	8	1	1	-	6	-	1	1
Paulatuk	80	80	49	22	5	-	-	-	4	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

August 1996 Août

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
Peawanuck	21	21	14	4	-	-	-	-	-	3	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	86	86	54	28	-	-	-	-	-	2	2	-
Pembroke	1,124	511	107	108	232	-	1	-	10	53	554	59
Peterborough	2,605	544	7	120	392	-	-	13	12	-	2,061	-
Pikangikum	147	147	79	53	15	-	-	-	-	-	-	-
Pond Inlet	68	68	54	10	-	-	-	-	-	2	2	-
Port Elgin	152	152	-	35	113	-	1	3	-	-	-	-
Port-Menier	399	399	345	37	9	-	-	-	6	2	-	-
Quesnel	678	663	230	178	242	-	-	2	11	-	15	15
Red Lake	1,759	1,759	859	700	129	-	-	26	39	6	-	-
Repulse Bay	68	67	47	19	-	-	-	-	1	-	1	1
Rimouski	742	644	278	186	170	-	-	2	4	4	98	98
Round Lake-Weagamow Lake	187	187	90	26	7	58	2	-	4	-	-	-
Sanikiluaq	59	59	45	12	-	-	-	-	2	-	-	-
Samia	1,114	616	442	69	79	1	-	24	1	-	498	498
Sherbrooke	2,868	769	19	229	446	1	1	30	9	34	2,085	14
St Leonard	735	287	104	102	73	-	-	2	6	-	-	448
St Thomas	1,412	427	1	211	195	-	-	16	-	4	985	985
Stephenville	804	749	230	313	95	6	1	17	59	28	55	55
Taloyoak	96	96	63	26	-	-	-	-	5	2	-	-
The Pas	343	343	139	83	43	-	-	-	78	-	-	-
Tillsonburg	957	188	4	45	138	-	-	-	1	-	769	769
Trois-Rivières	1,943	1,375	10	743	564	-	-	-	9	49	568	568
Tuktoyaktuk	710	710	196	451	50	-	-	-	13	-	-	-
Tyendinaga/Mohawk	407	67	-	59	8	-	-	-	-	-	340	340
Uranium City	193	193	76	106	11	-	-	-	-	-	-	-
Waskaganish	370	370	295	49	26	-	-	-	-	-	-	-
Waterville/Kings Co Mun	2,003	221	-	59	151	-	1	6	4	-	1,782	1,782
Watson Lake	1,268	1,204	101	672	404	-	-	-	10	17	64	64
Wawa	237	237	96	24	115	-	-	2	-	-	-	-
Welland	2,161	97	2	22	72	-	-	-	1	-	2,064	2,064
Wemindji	117	117	103	14	-	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	81	81	79	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	93	93	6	79	2	-	-	-	4	2	-	-
Total(103)	78,784	36,824	11,930	14,268	8,214	126	51	648	1,090	497	41,140	820
Berens River	307	307	224	71	4	-	-	-	8	-	-	-
Bloodvein River	240	240	194	38	-	-	-	-	8	-	-	-
Brochet	86	86	58	24	-	-	-	-	4	-	-	-
Cross Lake	184	184	64	106	-	-	-	-	14	-	-	-
God's Lake Narrow.	275	275	151	111	-	-	-	-	13	-	-	-
God's River	229	229	168	52	3	-	-	-	6	-	-	-
Iford	58	58	56	56	-	-	-	-	2	-	-	-
Island Lake	1070	1070	473	571	4	-	-	-	22	-	-	-
Lac Brochet	110	110	64	46	-	-	-	-	-	-	-	-
Little Grand Rapids	258	258	138	104	2	-	-	-	14	-	-	-
Norway House	394	394	232	146	8	-	-	-	8	-	-	-
Oxford House	292	292	220	68	-	-	-	-	4	-	-	-
Pikwitonei	60	60	54	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Poplar River	168	168	154	6	4	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	91	91	1	85	-	-	-	-	5	-	-	-
Red Sucker Lake	155	155	42	113	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	206	206	96	94	10	-	-	-	6	-	-	-
South Indian Lake	108	108	92	10	-	-	-	-	6	-	-	-
St. Theresa Point	198	198	96	101	-	-	-	-	1	-	-	-
Tadoule Lake	80	80	48	32	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	31	31	30	1	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	38	38	16	20	-	-	-	-	2	-	-	-

1. The statistics shown for this and the following 21 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight are expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight grouping shown in Table 26.
1. Les données de cet aéroport et des 21 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

August 1996 Août

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)								Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters Héli cop- tères	Gliders Planeurs			
		2 000 & under et moins		4 000		5 670		9 000		18 000	35 000	& Over Et plus					
		Jet	Turbo	Piston													
Aklavik	174	125	36	13	-	-	-	-	-	-	13	157	4	-	-		
Amos Municipal	186	109	48	23	-	-	2	4	-	-	6	20	148	12	-		
Arviat	255	11	72	33	65	-	74	-	-	-	230	13	12	-	-		
Atikokan Municipal	173	37	73	63	-	-	-	-	-	-	42	119	12	-	-		
Baie-Comeau	2,119	814	720	128	125	285	45	2	140	512	1,338	121	8	-	-		
Bathurst	464	89	164	6	13	174	1	17	37	189	208	30	-	-	-		
Beaver Creek	55	41	6	8	-	-	-	-	-	6	35	14	-	-	-		
Big Trout Lake	535	2	173	300	-	14	46	-	-	510	25	-	-	-	-		
Blanc Sablon	594	30	230	214	65	43	12	-	-	327	237	12	-	-	-		
Brantford	50	46	-	-	2	2	-	-	4	-	46	-	-	-	-		
Brockville	115	101	5	6	-	-	-	-	3	3	6	104	2	-	-		
Bromont	1,709	1,310	214	107	39	10	23	6	56	58	1,415	167	13	-	-		
Broughton Island	116	19	18	38	-	4	37	-	-	75	20	21	-	-	-		
Burwash	217	202	9	6	-	-	-	-	-	6	178	33	-	-	-		
Cambridge Bay	672	104	195	193	29	2	72	77	103	221	261	87	-	-	-		
Cape Dorset	39	1	13	15	-	-	10	-	-	25	14	-	-	-	-		
Charlevoix	316	206	47	29	8	2	14	10	32	29	221	34	-	-	-		
Chatham	506	114	158	11	27	180	8	8	10	193	291	12	-	-	-		
Chesterfield Inlet	92	24	-	22	2	-	44	-	-	68	3	21	-	-	-		
Chevrey	417	51	104	106	67	89	-	-	-	262	108	42	5	-	-		
Chibougamau/Chapais	775	255	110	115	160	2	133	-	27	302	318	128	-	-	-		
Clyde River	73	5	3	11	-	-	54	-	-	65	5	3	-	-	-		
Collingwood	307	252	35	7	6	5	2	-	6	18	275	7	1	-	-		
Coral Harbour	103	7	5	51	-	-	40	-	-	91	8	4	-	-	-		
Dawson	1,146	815	133	54	2	138	-	4	4	52	740	347	3	-	-		
Deer Lake	209	32	69	86	-	-	22	-	-	114	95	-	-	-	-		
Digby	177	146	25	6	-	-	-	-	-	6	164	7	-	-	-		
Drummondville	203	193	4	6	-	-	-	-	4	6	186	7	-	-	-		
Earlton	329	136	122	56	7	6	2	-	16	129	156	28	-	-	-		
Eastmain River	97	8	4	7	78	-	-	-	-	85	12	-	-	-	-		
Elliot Lake Mun	299	117	156	22	-	4	-	-	5	81	192	19	2	-	-		
Eureka	162	10	-	72	-	-	-	80	-	152	4	6	-	-	-		
Faro	191	142	10	33	-	5	-	1	1	36	149	5	-	-	-		
Flin Flon	351	73	90	48	8	68	19	45	57	108	183	3	-	-	-		
Fort Frances Mun	794	261	266	198	64	5	-	-	20	276	489	8	1	-	-		
Fort Franklin	209	47	97	48	-	3	14	-	-	88	121	-	-	-	-		
Fort Good Hope	199	67	78	36	-	-	18	-	-	71	114	14	-	-	-		
Fort Hope	482	4	184	287	-	1	6	-	-	465	16	1	-	-	-		
Fort Liard	351	247	52	46	4	2	-	-	-	6	161	184	-	-	-		
Fort McPherson	10	4	4	2	-	-	-	-	-	2	4	4	-	-	-		
Fort Norman	449	175	202	54	-	3	15	-	1	82	334	32	-	-	-		
Fort Resolution	44	18	9	15	-	2	-	-	-	15	29	-	-	-	-		
Geraldton	149	21	55	62	-	4	7	-	8	54	75	12	-	-	-		
Gillam	326	71	143	27	-	85	-	-	-	111	144	71	-	-	-		
Gjoa Haven	125	5	-	28	5	-	87	-	2	109	-	14	-	-	-		
Grise Fiord	24	1	2	21	-	-	-	-	-	21	2	1	-	-	-		
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Havre St Pierre	1,022	93	665	35	136	89	4	-	15	258	706	42	1	-	-		
Hearst/René Fontaine Mun	114	15	6	90	1	1	1	-	5	89	16	4	-	-	-		
Holman Island	38	1	1	12	-	-	24	-	-	37	1	-	-	-	-		
Igloolik	95	18	2	33	1	-	41	-	-	75	2	18	-	-	-		
Iroquois Falls	58	30	8	20	-	-	-	-	2	18	38	-	-	-	-		
Kimmirut	75	8	2	65	-	-	-	-	-	65	4	6	-	-	-		
Kirkland Lake	74	25	32	16	1	-	-	-	3	14	55	2	-	-	-		
Kugluktuk	360	62	82	61	15	30	110	-	8	176	124	52	-	-	-		
Lake Simcoe Regional	509	312	123	55	11	8	-	-	15	136	334	24	-	-	-		
Liverpool	127	110	7	6	2	2	-	-	-	8	113	6	-	-	-		
Manitowaning/Manitoulin East	370	288	65	10	2	3	2	-	4	12	327	27	-	-	-		
Marathon	328	184	16	124	2	2	-	-	6	116	88	118	-	-	-		
Matane	87	37	30	10	4	-	4	2	10	10	67	-	-	-	-		
Mayo	564	408	108	46	-	2	-	-	-	43	410	111	-	-	-		
Midland/Huronia	412	346	37	16	13	-	-	-	-	27	381	4	-	-	-		
Moosonee	1,330	409	280	317	36	-	287	1	13	523	668	123	3	-	-		
Nanisivik	49	2	2	13	-	-	10	22	22	23	1	3	-	-	-		
Natasquan	730	25	337	104	170	94	-	-	4	358	356	12	-	-	-		
Old Crow	178	47	45	34	-	44	-	8	-	38	124	16	-	-	-		
Pabok	47	27	13	2	3	-	2	-	5	2	40	-	-	-	-		
Pangnirtung	242	46	45	94	-	5	52	-	-	146	53	43	-	-	-		
Paulatuk	80	19	8	45	-	8	-	-	-	45	26	9	-	-	-		

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

August 1996 Août

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders	
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	Aircraft - Aéronefs	Jet	Turbo	Piston		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	& Over Et plus							
Peawanuck	21	-	-	7	-	-	14	-	-	21	-	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	86	7	-	21	6	-	46	6	6	64	-	16	-	-
Pembroke	511	378	26	80	6	1	3	17	6	71	370	64	-	-
Peterborough	544	430	44	20	18	18	4	10	50	18	450	26	-	-
Pikangikum	147	24	21	76	-	-	26	-	1	97	40	9	-	-
Pond Inlet	68	1	-	29	-	-	38	-	-	65	2	1	-	-
Port Elgin	152	151	-	-	-	1	-	-	-	-	152	-	-	-
Port-Menier	399	28	343	21	2	1	4	-	4	9	374	12	-	-
Quesnel	663	333	23	47	60	39	160	1	62	239	236	126	-	-
Red Lake	1,759	240	557	671	34	6	246	5	11	918	805	23	2	-
Repulse Bay	67	11	2	20	4	-	30	-	-	54	2	11	-	-
Rimouski	644	242	354	40	-	4	-	4	-	9	633	2	-	-
Round Lake-Weagamow Lake	187	6	32	145	-	-	4	-	-	169	18	-	-	-
Sanikiluaq	59	-	13	20	-	-	26	-	-	46	13	-	-	-
Samia	616	87	51	10	8	341	119	-	18	497	98	3	-	-
Sherbrooke	769	650	46	53	12	5	2	1	16	19	669	64	1	-
St Léonard	287	81	80	10	10	106	-	-	6	130	131	16	4	-
St Thomas	427	382	19	10	1	11	-	4	15	4	394	9	5	-
Stephenville	749	122	131	207	9	197	36	47	50	490	142	66	1	-
Taloyoak	96	7	-	27	6	-	56	-	6	83	-	7	-	-
The Pas	343	62	80	31	13	56	101	-	72	82	167	22	-	-
Tillsonburg	188	157	22	7	-	2	-	-	2	6	173	3	4	-
Trois-Rivières	1,375	1,215	75	41	5	13	25	1	56	27	1,179	108	5	-
Tuktoyaktuk	710	249	248	209	-	4	-	-	-	-	204	463	37	6
Tyendinaga/Mohawk	67	49	17	1	-	-	-	-	-	-	1	66	-	-
Uranium City	193	30	161	-	-	1	1	-	-	-	1	192	-	-
Waskaganish	370	36	39	68	175	-	52	-	-	-	295	75	-	-
Waterville/Kings Co Mun	221	203	16	-	2	-	-	-	2	-	211	8	-	-
Watson Lake	1,204	744	307	93	54	6	-	-	8	126	830	240	-	-
Wawa	237	124	11	102	-	-	-	-	-	-	99	132	6	-
Welland	97	89	2	3	-	1	-	2	2	3	90	2	-	-
Wemindji	117	6	10	8	93	-	-	-	-	-	101	14	2	-
Whale Cove	81	2	8	-	26	-	45	-	-	71	8	2	-	-
Wrigley	93	73	10	8	-	2	-	-	-	-	4	53	36	-
Total(103)	36,824	15,279	8,805	6,012	1,717	2,243	2,384	384	1,065	11,579	21,033	3,082	65	

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the National Transportation Agency of Canada to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 8B - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AERONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunératrice, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office national des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq mille passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		Canada	U.S.A.	Other	Titre
		\$	États Unis US\$	Autres US\$	
10-234-XPB	Special Transportation Package	184.00	221.00	258.00	Série spéciale sur les transports
50-002-XPB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	80.00	96.00	112.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XPB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	105.00	126.00	147.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XPB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Forthcoming, Bil.	39.00	47.00	55.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., à venir, Bil.
51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	41.00	50.00	58.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	45.00	54.00	63.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XPB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	67.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	100.00	120.00	140.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-003-XPB	Railway Operating Statistics, M., Bil.	120.00	150.00	170.00	Statistique de l'exploitation ferroviaire, M., Bil.
52-216-XPB	Rail in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	38.00	46.00	54.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XPB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	27.00	33.00	38.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XPB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	27.00	33.00	38.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

A. - Annual M. - Monthly Q. - Quarterly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

A. - Annuel M. - Mensuel T. - Trimestriel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584

January 1996

Janvier 1996

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU
NEED ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES
ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES
TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 12th Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0579

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Andrea Mathieson
Chief
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chief
Aviation Statistics Centre

Telephone: (819) 997-6942
Facsimile: (819) 953-8499

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
12^e étage, immeuble Jean-Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0579

Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Andrea Mathieson
Chef
Section des transports multimodaux

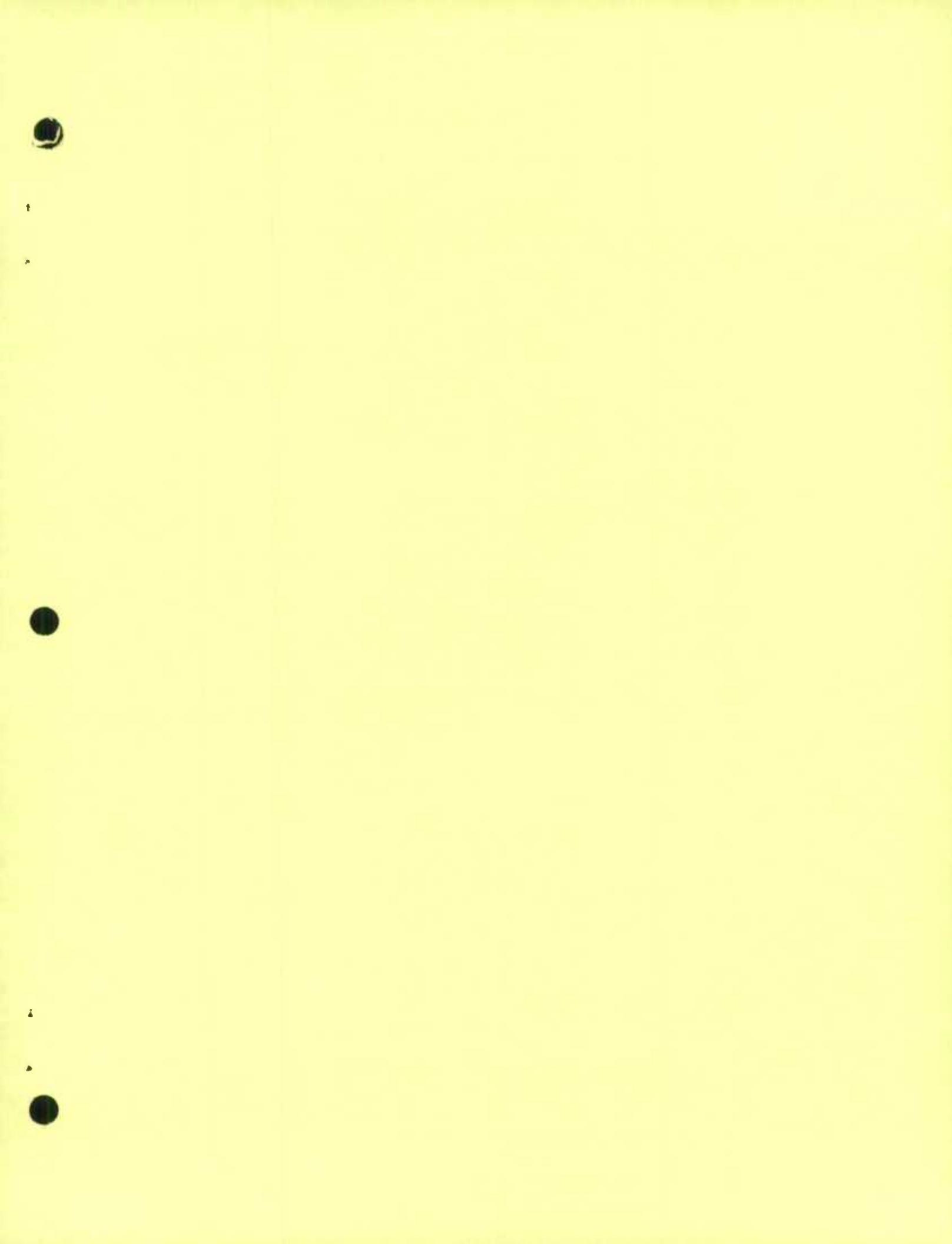
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chef
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (819) 997-6942
Télécopieur: (819) 953-8499

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Ca COS

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010225205

TP1496/141/577 1
050790000005 HAVSTAT-HU
LIBRARY / BIBLIOTHEQUE
SERIALS / PERIODIQUES
STATISTICS CANADA
OTTAWA ONTARIO

K1A 0T6